LIBRARY OF PRINCETON
JUL 10 2003
THEOLOGICAL SEMINARY

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/vozluterana12igle

JUL 28 1995
THEOLOGICAL SEMINARY

p/"REVISTA TEOLOGICA"
Seminario Concordia
C. Correo 5
1655 J. L. Suárez
Bs. As.-Arg.

VOZ LUTERANA

Revista Trimestral de Teología y Homilética Luterana. -- Editor: Dir. Fr. Lange.

Núm. 2 Segundo Trimestre - 1954 Año 1.

CONTENIDO

		Página
Introducción Histórica a los Libros Simbólicos de La Iglesia Evangélica Luterana	Dr. F. Bente	1
Alocución de apertura en el Seminario Concordia el 17 de Marzo de 1954	Fr. Lange	10
Material Homilético		19
La teología del cielo		36
Sabía Usted que....?		40
Jesús el juez del mundo	Fr. Lange	41
Historia de la Iglesia Cristiana	E.J.Keller	51
EL OBSERVADOR - Proselytismus?	Fr. Lange	57
Einigungsbestrebungen der lutherischen Kirchen in Australien	Fr. Lange	60
Tratados	Fr. Lange	62
Nota	S.H.Beckmann	63

Publicado por
La Junta Misionera de la Iglesia Evangélica Luterana Argentina

P/"REVISTA TEOLOGICA"

Seminario Concordia
C. Correo 5
1655 J. L. Suárez
Bs. As. - Arg.

VOZ LUTERANA

LIBRARY OF PRINCETON
JUL 8 1993
THEOLOGICAL SEMINARY

INTRODUCCION HISTORICA A LOS LIBROS SIMBOLICOS DE LA IGLESIA EVANGELICA LUTERANA

(continuación)

3. La Concordia Latina

Aún antes del fin del año 1580, Selneccer había publicado una Concordia Latina que contenía una traducción de la Fórmula de la Concordia empezada por Lucas Osiánder en 1578 y terminada por Jacobo Heerbrand. Fué una aventura particular, y por causa de los numerosos y medio ofensivos errores que contenía, no logró ser reconocida. Así, por ejemplo, la parte que trata sobre el "Poder y Supremacía del Papa", en el párrafo 24, la oración que dice: "Cristo da a la iglesia el juicio supremo y final", fué traducida así: "Et Christus summum et ultimum ferculum apponit ecclesiae". (p.317) Además, Selneccer había incorporado en su Concordia el texto censurable de la Confesión de Augsburgo hallado en la edición en octavo de 1531, que Melanchton había alterado extensamente.

La revisión necesaria del texto latino fué hecha en la convención celebrada en Quedlimburgo durante el mes de diciembre de 1582 y de enero de 1583, y a la que Chemnitz prestó asistencia material. La edición revisada, que constituye el textus receptus latino de la Fórmula de la Concordia, fué publicada en Leipzig en 1584. Además de muchas correcciones, esta edición contiene la traducción de la fórmula de la Concordia según ya había sido corregida por Selneccer en 1582 para su edición especial bilingüe en latín y alemán y más tarde revisada cuidadosamente por Chemnitz. Los textos de la Confesión de Augsburgo y la Apología siguen a la editio princeps de 1531. Las 8.000 firmas, incorporadas también en la edición latina de 1480, fueron omitidas pues alguien podía quejarse de que su nombre aparecía en un libro que jamás había visto ni aprobado. Por consiguiente, fueron eliminadas las palabras siguientes, incluidas en el título del Libro de la Concordia: "y han firmado su nombre a este libro", palabras que

Mueller retuvo en su edición.La portada tiene la misma terminación que la edición de 1580,con la única adición de la palabra "denuo" y con el cambio correspondiente de la fecha.En las últimas dos páginas de esta edición de 1584 Selneccer se refiere a la edición de 1580,así:"Antes de esto el Libro de la Concordia había sido publicado en latín, pero como una aventura particular y precipitada." En la edición de 1584 el texto del Catecismo Menor está adornado con 23 ilustraciones bíblicas.

Entre las ediciones más recientes y dignas de atención del Libro de la Concordia hallamos las siguientes:Tubingen,1599;Leipzig, 1603;Stuttgart,1660,1681.Ediciones que contienen introducciones o anotaciones o ambas: H.Pipping,1703; S.J.Baumgarten,1747; J. W. Schoepff, I Parte,1826, II Parte,1827; F. A. Koethe,1830; J.A.Detzer,1830; F.W.Bodemann, 1843.En Estados Unidos todo el Libro de la Concordia fué impreso en alemán por H.Ludwig Nueva York,1848,y por Editorial Concordia,St Louis,Mo.,1880.En Leipzig aparecieron ediciones latinas en 1602,1618,1626,1654,1669,1677 Mencionamos también la edición de Pfaffius, 1730; Tittmann,1817; H.A.G.Meyer,1830,con un buen prefacio; Karl Hase,en sus ediciones de 1827,1837 y 1845,fué el primero en poner números a los párrafos.Reineccius preparó una edición en alemán y en latín en 1708. Esta fué seguida en 1750 por la edición en alemán y en latín de Jaun Jorge Walch.La muy conocida Concordia en alemán y en latín de Mueller produjo once ediciones entre 1847 y 1912.Desde 1907 aparece con introducciones históricas por Teodor Kolde.

4. Traducciones en Inglés

Todas las Confesiones Luteranas han sido traducidas repetidamente al idioma inglés.Ya en 1536 Ricardo Taveber preparó la primera traducción de la Confesión de Augsburgo.Cranmer publicó,en 1548,"Una Instrucción Breve sobre la Religión Cristiana",en realidad una traducción de los Sermones sobre el Catecis-

mo.(Tal parece que durante los siglos diecisiete y dieciocho no se emprendieron traducciones de singular importancia.El siglo diecinueve y parte del veinte parecen haber sido los más productivos,tanto en traducciones de Confesiones separadas como de todo el Libro de la Concordia.La primera traducción completa del texto alemán del Libro de la Concordia fué publicada en 1851 por una casa editorial en el estado de Virginia de la América del Norte.Pero la traducción recalcó más el estilo literario que la reproducción exacta del original.En 1882 apareció la editada por el Dr.H.E.Jacobs,a la que él mismo contribuyó las traducciones de varias Confesiones y se valió de otras ya existentes. En 1921 apareció la "Concordia Triglotta,en alemán,latín e inglés",obra de los Drs.F. Bente y W.H.T.Dau, con una extensa introducción histórica por el primero, y de la cual se ha valido el subscribiente para su traducción. - A.A.M.)

(4. Traducciones en Español (a)

La información disponible respecto a traducciones en español del Libro de la Concordia es bastante escasa.No existe aún una traducción de todo el libro.Existen empero traducciones de los siguientes libros:La Confesión de Augsburgo,Editorial Concordia, St. Louis, Estados Unidos,1942; El Padrenuestro, Librería La Aurora,Buenos Aires,Argentina, 1939; Los Artículos de Esmalcalda,ídem,1944; Catecismo Mayor,ídem,1945.Los últimos tres son traducciones de Manuel Gutiérrez Marín. En el momento en que se redacta el presente escrito, está traduciendo La Apología el Reverendo Evaristo Falcó Esteve de Puerto Rico y La Fórmula de la Concordia,el subscribiente.Por acuerdo de las varias agrupaciones luteranas con obra misionera en el idioma español,se espera imprimir todo el Libro de la Concordia tan pronto se compilen las obras en existencia y se revisen los manuscritos de las que se están preparando - A.A.M.)

5. Corpora Doctrinae Substituído por el Libro de la Concordia

Más de veinte colecciones diferentes de las Confesiones Luteranas o corpora doctrinae (término empleado por primera vez por Melanchton), muchas de ellas voluminosas, estaban en circulación después de la muerte de Lutero y antes de ser aceptada la Fórmula de la Concordia, la que vino a substituir muchas de ellas. Por las firmas que aparecen en el Prefacio se colige que todo el Libro de la Concordia fué aceptado por 3 electores, 20 príncipes, 24 condes, 4 barones y 35 ciudades imperiales. Y la lista de firmas fijadas a la Fórmula de la Concordia contiene como 8.000 nombres de teólogos, predicadores y maestros. Como dos terceras partes de los territorios alemanes que se habían subscrito a la Confesión de Augsburgo aceptaron y circularon el Libro de la Concordia como su corpora doctrinae. (Cf. la Introducción Histórica a la Fórmula de la Concordia.)

Entre los corpora doctrinae que fueron substituídos por el Libro de la Concorida se destacan los siguientes: 1. Corpus Doctrinae Philipicum, o Misnicum, o Wittembergense de 1560, el cual contenía, además de los tres Símbolos Ecuménicos, las siguientes obras de Melanchton: Variata, Apología, Repetitio Augustanae Confesionis, Loci, Examen Ordinandorum de 1552, Responsio ad Articulos Bavaricae Inquisitionis, Refutatio Serveti. Melanchton mismo, poco antes de su muerte, escribió el prefacio tanto para la edición latina como para la alemana de este corpus. 2. Corpus Doctrinae Pomeranicum de 1564, que añade los Catecismos de Lutero, los Artículos de Esmalcalda y tres otras obras de Lutero al Corpus Doctrinae Philipicum, que había sido aceptado en 1561. 3. Corpus Doctrinae Prutenicum, o Borussicum, de Prusia, 1567, que contenía la Confesión de Augsburgo, la Apología, los Artículos de Esmalcalda, y la Repetición del Resumen y Contenido de la Verdadera Doctrina Cristiana Universal acerca de la Iglesia, escrita por Moerlin y Chemnitz. 4. Corpus Doctrinae Thuringicum

en la Sajonia ducal,de 1570,que contenía los tres Símbolos Ecuménicos,los Catecismos de Lutero,los Artículos de Esmalcalda,La Confesión de los Estados Patrimoniales de Turingia (preparados por Justo Menio en 1549), y el Libro de Confutación del Príncipe de Sajonia de 1558. 5. Corpus Doctrinae Brandenburgicum de 1572,que contenía la Confesión de Augsburgo según el Manuscrito de Maguncia,el Catecismo Menor de Lutero, la Explicación de la Confesión de Augsburgo extraída de las postilas y escritos doctrinales "del fiel hombre de Dios el Dr.Lutero" por Andrés Múscúlo,y una Agenda Eclesiástica. 6. Corpus Doctrinae Wilhelminum de Luneburgo,1576,que contiene los tres símbolos Ecuménicos,la Confesión de Augsburgo,la Apología,los Artículos de Esmalcalda,los Catecismos de Lutero, Formulae Caute Loquendi por el Dr.Urbano Regio, y Formulae Recte Sentiendi de Praecipius Horum Temporum Controversiis por Martín Chemnitz. 7. Corpus Doctrinae Iulium del duque Julio de Brunswick-Wolfenbuttel,1576,que contenía los documentos del Wilhelminum con la adición única del Informe Breve acerca de Algunos Artículos Prominentes de Doctrina, de la Orden Dirigida a la Iglesia por el duque Julio,de 1569. 8. El libro Hamburgués de Confesión de 1560,que también fué aceptado por Lubeck y Luneburgo,y que contenía una confesión contra el Interim,preparada por Apino en 1548,y también cuatro declaraciones respecto a cosas indiferentes,osiandrismo,majorismo y la doctrina acerca de la Santa Cena, declaraciones ya preparadas desde 1549. 9 . El Libro Confesional de Brunswick, aceptado en 1563 y confirmado por segunda vez en 1570 y que contenía la Orden Eclesiástica de Brunswick de 1528,la Confesión de Augsburgo Inalterada,la Apología,los Artículos de Esmalcalda,Explicación,etc.,(véase 5.arriba),preparado en Luneburgo en 1561 para combatir a los cripto-calvinistas. 10. La Orden Eclesiástica de la ciudad de Goettinga,1568,que contenía la Orden Eclesiástica de Goettinga de 1531,el Catecismo Menor de Lutero,los Artícu

los de Esmalcalda, la Confesión de Augsburgo y la Apología. (Tschackert, loc. cit., 613 y sig.; Feuerlinus, loc. cit., 1 y sig.)

6. Cómo Son Aceptadas las Confesiones

El libro de la Concordia mismo define con la mayor claridad qué lugar ocupan las Confesiones en la Iglesia Luterana. El Libro afirma que la Sagrada Escritura sola es la única regla y norma por la cual se juzgarán sus doctrinas y los que las enseñan. El propósito de la Confesión de Augsburgo se expresa así en su Prefacio: "Qué clase de doctrina se ha expuesto, en nuestras tierras e iglesias, según la Sagrada Escritura y la Palabra pura de Dios." Y en su Conclusión los confesores luteranos declaran: "Nada ha sido aceptado entre nosotros contra las Escrituras o contra la Iglesia Cristiana Universal", y "estamos dispuestos a presentar una información más amplia conforme a las Escrituras, si Dios quiere." "Conforme a las Escrituras" son las palabras concluyentes de la Confesión de Augsburgo. La Iglesia Luterana no conoce otro principio.

La Fórmula de la Concordia declara: "Otros escritos, empero, de teólogos antiguos o modernos, sea cuan fuere el nombre que lleven, no deben ser considerados como iguales a la Sagrada Escritura, sino que deben estar sujetos a ella, y no deben ser recibidos sino como testigos de ella, para demostrar de qué modo después del tiempo de los apóstoles y en qué lugar fué conservada esta doctrina de los profetas y apóstoles." En la Conclusión del Catálogo de Testimonios leemos lo siguiente: "La verdadera fe salvadora debe tener su fundamento no en maestros eclesiásticos, antiguos o modernos, sino única y exclusivamente en la Palabra de Dios, según está comprendida ésta en las Escrituras de los santos profetas y apóstoles, como testigos indisputables de la verdad divina."

No es la intención, pues, de las Confesiones Luteranas tomar el lugar de las Escrituras, ni tampoco lo hacen. Exponen, empero, lo

que ha sido en todo tiempo el entendimiento unánime de la doctrina cristiana pura confesada en todo lugar por luteranos sinceros y leales; y a la vez demuestran convincentemente, ateniéndose a las Escrituras, que nuestros anrepasados sólo confesaron con el mayor valor la verdad eterna de Dios, verdad que todo cristiano, siempre y con la mayor consecuencia, tiene el deber de creer, enseñar y confesar.

Las Confesiones declaran también la manera cómo los luteranos prometen lealtad a ellas. La Confesión de Augsburgo fué aceptada por los príncipes y estados del modo siguiente: "Deseamos presentar los artículos anteriores conforme al edicto de Su Majestad Imperial a fin de dar a conocer nuestra Confesión y de que todos vean qué se enseña entre nosotros." En el preámbulo a las firmas de 1537 los predicadores luteranos se expresan así: "Hemos vuelto a leer los Artículos de la Confesión presentada al Emperador en la Asamblea de Augsburgo, y por la gracia de Dios todos los predicadores que han estado presentes en esta Asamblea en Esmalcalda declaran con la mayor armonía que creen y enseñan en sus iglesias conforme a los artículos de la Confesión y la Apología." Juan Brenz daclara que él había leído y releído varias veces la Confesión y la Apología, etc. y "que todas las Confesiones concuerdan con la Sagrada Escritura y con la enseñanza de la verdadera y genuina Iglesia Cristiana Universal." Otro teólogo que firmó los Artículos de Esmalcalda declara: "Yo, Conrado Figenbotz, para la gloria de Dios afirmo que así he creído y que aún predico y firmemente creo lo anterior." En términos similares se expresa Brixius: "Yo...acepto los Artículos del reverendo padre Martín Lutero y confieso que hasta este momento así he creído y enseñado, y mediante el Espíritu de Cristo así seguiré creyendo y enseñando."

En el Prefacio a la Declaración Sólida de la Fórmula de la Concordia los confesores lu

teranos declaran:"A esta cristiana Confesión de Augsburgo,tan sólidamente fundada en la Palabra de Dios,pública y solemnemente volvemos a subscribirnos de todo corazón;sostenemos su exposición clara,sencilla y pura, según lo expresan sus palabras y consideramos esta Confesión como un símbolo puramente cristiano que,después de la incomparable autoridad de la Palabra de Dios, el corazón cristiano debe recibir....También es nuestra intención,por la gracia del Todopoderoso,ser fieles hasta el fin a esta doctrina de la Confesión de Augsburgo,según fué entregada en 1530 al emperador Carlos V. Tampoco deseamos,ni en ésta ni en ningún otro documento, apartarnos en lo más mínimo de esta memorable Confesión ni proponer uns confesión diferente o nueva." Y: "Aceptamos además la Primera e Inalterada Confesión de Augsburgo como nuestro símbolo actual. Y la aceptamos,no porque fué compuesta por nuestros teólogos , sino porque ha sido tomada de la Palabra de Dios y tiene en ella su firme fundamento, exactamente en la misma forma en que fué escrita en 1530 y presentada al emperador Carlos V en Augsburgo."

De igual modo fueron aceptadas las demás Confesiones luteranas. La Fórmula de la Concordia declara que otros libros se consideran útiles "en tanto que (quatenus) concuerdan con" las Escrituras y las Confesiones . Las Confesiones empero se aceptan "con el siguiente fin:debemos tener una forma de doctrina que sea unánimemente aceptada, definida y común,a la que se subscriban todas nuestras iglesias evangélicas,y según la cual,por cuanto ha sido extraída de la Palabra de Dios,deben juzgarse y regularse todos los demás escritos en lo que respecta a la aprobación y aceptación de éstos."

Después de haber sido aceptada por los electores,príncipes y estados luteranos, la Fórmula de la Concordia,y con ella todo el Libro de la Concordia,fué firmada,como ya se ha dicho,por 8.000 teólogos,pastores y maestros,los cuales hicieron la siguiente decla-

ración:"Por cuanto,en la presencia de Dios y de toda la cristiandad,queremos testificar a las generaciones actuales y a las futuras que esta declaración que aquí presentamos a los artículos en controversia ya mencionados y explicados,y no otra, es nuestra fe, doctrina y confesión,con la cual también estamos dispuestos,por la gracia de Dios, a comparecer con corazones intrépidos ante el tribunal de la justicia de Jesucristo y dar cuenta de ella;y que ni privada ni públicamente hablaremos o escribiremos cosa alguna que sea contraria a ella,sino que con la ayuda de Dios es nuestra intención permanecer fieles a ella;por lo tanto,después de haberlo reflexionado deliberadamente,hemos, en el temor de Dios e invocando su nombre,fijado nuestras firmas con nuestras propias manos."

Además,en el Prefacio del Libro de la Concordia los príncipes y estados declaran que muchas iglesias y escuelas habían recibido la Confesión de Augsburgo "como símbolo de la actualidad respecto a los artículos principales de la fe,en particular los que combaten los errores de la Iglesia Romana y otras corrupciones de la doctrina celestial."Afirman categóricamente que jamás pensaron en"introducir ,encubrir o establecer ninguna doctrina falsa,o en lo más mínimo retroceder de la Confesión presentada en el año 1530 en Augsburgo." Y siguen afirmando:"Con la ayuda de Dios retendremos esta Confesión hasta que demos el último suspiro y abandonemos esta vida para entrar en la patria celestial y comparecer con gozo y valor ante el tribunal de nuestro Señor Jesucristo." Y:"Por lo tanto,nos hemos propuesto no apartarnos ni siquiera lo largo de un dedo tanto en lo que se refiere al contenido mismo como a las expresiones usadas; y con la ayuda del Espíritu Santo nos proponemos perseverar constantemente y con la mayor armonía en esta Confesión,y examinar todas las controversias según esta norma y declaración verdadera de la doctrina pura."

(Trad. A.A.M.)

#*#*#*

Alocución de apertura en el Seminario Concordia el 17 de Marzo de 1954.

Con este acto de hoy en el Seminario Concordia comienza un nuevo año de estudio y las vacaciones tocan a su fin. Espero que todos los miembros de esta familia, profesores y estudiantes, hayan descansado de los meses de trabajo mental, de modo que podrán dedicarse de nuevo con renovados esfuerzos y buen ánimo a las tareas que el nuevo año de estudios traerá. Sean bienvenidos también los alumnos del 1- año del curso preteológico que por primera vez entran en esta casa de estudios. Les deseo que no se sientan extraños por mucho tiempo aquí, sino que pronto se consideren miembros de esta gran familia del Seminario.

Como es sabido nuestro curso comprende un lapso de diez años y hay por eso una pronunciada diferencia de edad y de preparación entre los alumnos de 1- año y los seminaristas ;pero en un punto existe una coincidencia y semejanza feliz: Todos ellos son cristianos. (según mi firme convicción), y todos ellos darán por ej. la misma respuesta a la pregunta: Qué os parece el libro de Arturo Drews: el mito de Cristo, en que niega que Cristo haya existido y en que sostiene que los relatos de los evangelistas son una linda poesía y nada más. Todos, alumnos de 1- año como seminaristas,contestarán al unísono que Drews ha mentido y que los relatos evangélicos son la pura verdad.

Con este importante punto de contacto me será más fácil elegir un tema para este acto que según mi deseo podrá ser de interés para todos. Creo que el tema debería ser relacionado con Jesús mismo,que es para todos nosotros la figura central, y puesto que según el año eclesiástico ya nos encontramos en tiempo de cuaresma,he elegido las incomparables palabras de despedida del Señor que encontramos en los cap. Juan 13,31-17,26 , de los cuales alguien ha dicho que llegan a nosotros como acordes de arpa y toques de cam-

pana del mundo superior. No deberíamos ocuparnos también nosotros en estas palabras para que también nosotros podamos notar en nuestro pecho un suave eco de esos toques misteriosos de campana?

Primeramente nos preguntamos: en qué lugar habló Jesús estas? La respuesta es :Todas en la casa de Jerusalén donde había instituído la Santa Cena. Se supone con mucha razón que sea la casa de Marcos, el autor del 2. evangelio,y de su madre María.Si es así,entonces el propietario la describe en Marcos 14,15 donde dice:"Y él os mostrará un gran aposento alto, amueblado y listo;aderezad para nosotros allí". Se trataba pues de una casa de techo llano y sobre el techo una sala grande y al lado de ella una parte como azotea o terraza del techo sobre la cual podían pasear. Desde esa terraza podían ver la ciudad que desde la plaza del Templo se extendía subiendo en forma de escalinata hacia el occidente hasta el palacio de Pilato, que se había alojado allí con su esposa. En el oriente, mas allá del templo, el monte de Olivos cerró el horizonte. Los evangelistas no nos indican en qué barrio estaba situada esta casa.

La situación en que Jesús se hallaba al decir estas palabras en cuestión la describe San Juan breve y concisamente así:"Cuando Judas pues hubo salido". El Señor había desenmascarado hace poco al traidor y se había conmovido al expulsarlo con estas palabras: "Lo que haces, hazlo cuanto antes".Judas no había hecho ninguna tentativa para negar,sino en actitud siniestra y decidida había abandonado la sala.

Los discípulos estaban allá como tocados por el rayo. Ninguno de ellos había creído que uno de sus condiscípulos sería capaz de tal villanía y bajeza. Pero al instante comprendieron claramente la terrible seriedad de la situación. Ya la Santa Cena había llamado poderosamente su atención sobre la inminente muerte de su Señor. Pero ahora se había encontrado entre sus propias filas

el traidor que podría entregarlo a sus enemigos sin rumor. Por primera vez comprendían exactamente que a Jesús le esperaba la muerte segura y cercana. Y esto ya en esta noche: Judas ya estaba en camino. Ahora los acontecimientos deberían desarrollarse con pasmosa rapidez. Mudos de terror miraron a su Señor esperando qué diría a todo esto.

Completamente diferente era el efecto producido por la salida de Judas sobre el Señor mismo. Se sentía librado. Finalmente podía hablar con sus discípulos lo que sentía su corazón. Para esto ya no disponía de mucho tiempo. Ya en la tarde del día siguiente estaría en el sepulcro, y él podía comprenderlos cuán infelices y desgraciados serían cuando repentinamente él sería quitado de en medio de ellos. Una vez más pone todo su amor en sus palabras. Ya lo demuestra la cariñosa introducción "Hijitos".

Como aguas de un dique roto brotan las palabras de su interior, palabras que deberían traerles reconfortación y consolación.

Jesús no habló sin interrupción. El desconcierto de sus discípulos se refleja en el hecho de que continuamente le interrumpían con sus preguntas. Les era terrible la idea de que Jesús debería morir tan súbitamente. Primero le interrumpió Simón Pedro(13, 36) Después Tomás(14,5) Después Felipe (14, 8) después Judas(no el Iscariote)(14,22) después sus discípulos juntos (16,19) y al fin otra vez todos sus discípulos juntos(16,29).

Jesús: Hijitos, debo hablaros claramente para que no os turbéis y seáis completamente desconcertados cuando se presenten los terribles acontecimientos. Lo que ahora ocurre es que, como os dije ayer en el patio del templo donde los griegos querían hablar conmigo, no el camino de mi perdición sino el sendero que conduce a la glorificación. Con la salida de Judas se dió el 1. paso sobre el camino que me llevará rápidamente a mi glorificación juntamente con mi Padre. Es verdad que corporalmente pronto me apartaré de vosotros, entonces unidos más estrechamente en

el amor. Esta es mi última voluntad que os dejo.

-Pedro:(Completamente asustado) Señor,adonde vas?

-Jesús:Adonde yo voy tú no puedes seguirme ahora.

-Pedro:Por qué no? mi vida pondré yo por tí.

-Jesús:Tu vida pondrás por mí? En verdad en verdad os digo, no cantará el gallo sin que me hayas negado tres veces.

-Jesús:(Otra vez a sus discípulos)No seáis tan turbados por causa de mi muerte. Confiad en Dios y confiad en mí. En la casa de mi Padre muchas moradas hay. Si(no fuera así que) en vuestra turbación actual no padréis creer en Dios, creed por lo menos en mí. A mí me conocéis. Y yo os digo que solamente os precedo para prepararos allí el lugar. Allá donde yo estaré, más tarde también vosotros estaréis eternamente. El camino hacia allá lo sabéis.

-Tomás:Ni siquiera sabemos a dónde vas? cómo, pues, podemos saber el camino?

-Jesús:Yo soy el camino. Aférrate en fe firme a mí; esto es el único verdadero camino. Sin embargo, por mi muerte tendréis una luz completamente nueva con respecto a mí y al Padre. Ya ahora habéis visto al Padre.

-Jesús: Pero Felipe, tanto tiempo hace que estoy con vosotros, y todavía no me conoces? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre . Yo soy la encarnación visible de Dios sobre la tierra. El dirá después de mi muerte todas vuestras oraciones. El os dará otro consolador, es decir, el Espíritu de Verdad.

Ese Espíritu os mostrará, como también yo lo hice, el verdadero camino de todo. No penséis que os dejaré huérfanos. En este Espíritu de Verdad yo de nuevo vendré a vosotros , El os iluminará enseñándoos que estoy con el Padre y que por medio del Espíritu de Verdad estoy con vosotros. Y aunque os dejaré ahora en la muerte, romperé pronto las barreras entre el mundo visible y el invisible apareciendo de nuevo visiblemente ante vosotros.

-Judas Jacobo.Por qué sólo a nosotros? Por qué no al mundo también? Esto impresionaría enormemente y llevaría tu causa a la victoria.

-Jesús:(dejando de lado aparentemente esta pregunta y no diciendo nada que se mostraría al mundo entero sólo en su último regreso) : Es cierto que me mostraré primero sólo a mis discípulos. Sin embargo nadie en todo el mundo será excluído de mi promesa dada a vosotros. A cada uno que me ama guardando mi palabra, el Padre le amará. Y nosotros, el Padre y yo, iremos a él y haremos morada con él. Si me amáseis, no estaríais tan turbados por mi muerte, sino que os regocijaríais por cuanto me voy al Padre. Pero también os servirá para vuestro bien que me voy. Pues aunque es cierto que el Padre es mayor que yo , ha entregado sin embargo todo su poder en mis manos, Yo me voy no a mi perdición sino a mi gloria. No me opondré a mi detención preparada en este momento por Judas, sino que me entregaré voluntariamente a mis enemigos.Por este hecho voluntario el mundo conocerá que por amor al Padre cumplo obedientemente su encargo de entregar mi vida por el mundo.Por eso levantaos y vamos de aquí.

Con esto, Jesús se levantó, y sus apóstoles con él. Salieron de la sala hacia la azotea. Allí Jerusalén con sus luces,bañada por el esplendor de la luna llena estaba delante de ellos. El templo de mármol blanco se levantaba como un gigante sobre el mar de las casas. Arriba en el oeste se veía el Palacio real donde vivía Pilato durante la fiesta y donde Jesús ya en la mañana próxima debería ser interrogado, maltratado y condenado. En el este se destacaban los hermosos contornos del Monte de los Olivos. Más lejos aún más allá del Mar Muerto, se divisaban las montañas de los moabitas. Parece que Jesús hizo un alto allí sobre el techo plano, la azotea antes de bajar por la escalera a la calle,para comenzar de nuevo lo que abundaba en su corazón. Pues difícilmente podemos imaginarnos que el Señor haya pronunciado los sigui-

entes discursos Juan 15-17 en medio de las calles llenas de gente en esos días de fiesta. Sólo en el Cap. 18,1 oímos que salió de la ciudad.

Allí sobre la azotea iluminada por la luz de la luna los exhortó otra vez a permanecer con él. Si no permanecieren con él, se perderían como una sarmiento cortado de la vid. Les aseguró otra vez que su regreso al Padre serviría sólo para bien de ellos. Otra vez les prometió el Espíritu de Verdad como el mejor Consolador. Consolándoles les explicó que la separación de él no duraría mucho. Aún un poco, (apenas una hora) y no me veréis más ;pero otra vez sólo un poco, y me veréis de nuevo.

Los discípulos hablaban en voz baja mientras Jesús callaba un poco. Que dentro de un poco no lo verían más, lo habían comprendido, pues Judas ya estaba en el camino para traicionar y hacer detener a Jesús, pero lo otro, que volverían a verlo después de un poco no lo habían entendido. Nadie pensó en la resurrección de Jesús. Por eso dijeron entre sí: Esto no lo comprendemos. Aún un poco y no lo veremos más, otra vez un poco y lo volveremos a ver. Qué puede pensar con esto?

-Jesús: En verdad vosotros lloraréis y os lamentaréis cuando me habrán quitado, y el mundo se regocijará. No hay por qué temer nada, porque vuestro temor se convertirá en gozo. Yo me adelanto a mi glorificación. Entonces comenzará una nueva forma de comunión conmigo. Entonces por cierto no podréis presentarme vuestros problemas como hasta ahora. Pero podréis pedir directamente al Padre y él os oirá. Pedidle con confianza, y lo recibiréis seguramente, lo que habéis pedido. Haciendo diariamente tales experiencias, ya no estaréis tristes como hasta ahora, sino que vuestro gozo será completo. Hasta ahora he podido comunicaros muchas cosas en parábolas Pero después, por medio del Espíritu de Verdad os manifestaré las cosas con claridad no velada. Podéis dirigiros confiadamente con todas las cosas al Padre, pues el mismo os

ama y él os ha aparecido en mí.

Salí del Padre y ahora me voy otra vez al Padre. Esta es mi respuesta a vuestra pregunta anterior A dónde vas?

-Todos los discípulos: Sí, ahora nos has dicho claramente sin lenguaje figurado, a dónde vas. Y afirmamos todos otra vez: Creemos con firmeza de que has salido de con Dios.

-Jesús: (lleno de gozo por este testimonio final en hora tan seria) sí, ahora creéis.

Realmente era un hermoso testimonio que los apóstoles dieron a su maestro al final de su tiempo de aprendizaje, y todo hacía suponer que Jesús también en el camino de la muerte no estaría sin la ayuda y el reconfortamiento de amor y amistad humana. Pero Jesús sabía que esto no sucedería, y que él debería seguir su camino, el camino de la muerte, en completa soledad. Por esto agregó He aquí que ya viene la hora, y ya ha llegado, en que seréis dispersados e iréis cada cual a lo suyo propio y me dejaréis solo, y sin embargo no estoy solo, porque el Padre estará conmigo. Ahora me miráis completamente turbados. Pero no tenéis nada que temer. Todo lo que os he dicho en esta hora nocturna será recordado más tarde teniendo nueva vida en vosotros. Y porque estáis unidos firmemente conmigo la misma paz que habéis visto en mí, llenará vuestros corazones. Muchas veces todavía el mundo os inspirará temor y angustia, pues nadie puede escapar de la angustia en este mundo.

Pero ,Nada de temor! El mundo no os puede hacer nada, pues le he vencido. Mi muerte y glorificación os demostrarán que soy más fuerte que todo el mundo. En medio de la lucha del mundo tendréis una paz indestructible, por la comunión conmigo. Y esta paz que sólo yo os puedo dar, será mi testamento, el cual os dejo.

Habiendo el Señor terminado estas palabras, concluyó con una oración conmovedora la enseñanza impartida durante casi tres años. "Alzó los ojos al cielo", dice San Juan de El, y esto indica que ya no se encon-

traba en la sala sino fuera de ella en la azotea bajo el cielo estrellado de Palestina. Esta figura, el noble rostro levantado hacia el cielo, quedó inolvidable para Juan .Jesús dirigió hacia el Padre todas las oraciones en favor de sus discípulos y de su Iglesia futura hasta que concluyó con las palabras "para que el amor con que me has amado esté con ellos y yo en ellos."

Con esto llegó a su fin la enseñanza del mejor seminario que ha existido, la enseñanza dada por Jesús personalmente a sus discípulos, pues en el versículo siguiente San Juan mismo informa que Jesús, cuando hubo dicho estas palabras, salió con sus discípulos a la otra parte del Cedrón donde había un huerto, el huerto de Getsemaní donde pocos momentos más tarde comenzó la Pasión.

Queridos estudiantes: Nuestro seminario no se puede comparar con el estudio del seminario realizado por los discípulos en la vida en común con Jesús mismo. Pero algo podemos aplicar también a nuestro caso porque la tarea para la cual vosotros os preparáis,es la misma que fué encomendada por Jesús a sus discípulos, esto es proclamar entre todas las naciones los grandes hechos de Dios. Si nos damos cuenta de que Jesús se preocupó de la preparación de sus doce apóstoles para su gran misión hasta los últimos momentos de su vida, que los envió después de haberlos instruído concienzudamente durante tres años, y que ya en vista de su muerte inminente todavía refutaba con toda paciencia sus objeciones,eliminando sus dudas y demostrándoles toda la verdad con respecto a él y a su Padre, entonces debemos sacar la consecuencia de que nosotros debemos dedicarnos con todo empeño a los estudios en todas las materias. Los apóstoles se hicieron maestros sólo después de haber aprendido y de haber sido discípulos. Hagamos lo mismo.

La Iglesia necesita a hombres bien instruídos. El seminario de los discípulos terminó con la confesión de ellos: Creemos firmemente de que ha salido de con Dios.Así debe ser

también aquí nuestra continua preocupación que vosotros crezcáis en la fe en el Hijo de Dios, de modo que cada uno pueda decir personalmente a Jesús: Señor, yo creo firmemente de que tú eres el Hijo de Dios, mi Salvador. El Señor advirtió a sus discípulos que podían dirigirse en sus oraciones directamente al Padre con toda confianza, porque recibirán lo que habían perdido. Cultivemos también nosotros la oración diaria, presentando al Padre todos nuestros problemas, y haremos las mismas experiencias que tuvieron los apóstoles y puesto el caso de que nuestra fe pudiera flaquear, podremos afianzar nuestra esperanza con el hecho de que Jesús mismo ha orado por nosotros y nuestra fe; porque dijo en la última oración: "Mas no ruego solamente por estos (quiere decir por los once discípulos) sino también por aquellos que han de creer en mí por medio de las palabras de ellos, (inclusivo por nosotros que creemos en la Palabra de los Apóstoles).

Y si finalmente para Juan quedó inolvidable la escena de la terraza en la casa de Jerusalén, con el rostro sublime de Jesús levantado hacia el cielo, deseamos que se grabe también en nostros el rostro de Jesús y que sintiéramos la necesidad impetuosa de demostrar también a otros hombres perdidos la figura de este Dios-Hombre que ha venido para salvar lo que se había perdido. Y todo esto tratamos de hacerlo porque queremos ser discípulos de Jesús que tengan este amor desbordante caracterizado por las últimas palabras del maestro antes de la Pasión: " Para que el amor con que me has amado esté en ellos y yo en ellos." Amén.

F.L.

##*#*#*#*#*#

MATERIAL HOMILETICO

Bosquejos para Sermones.

I. después de Trinidad.
Luc.16:19 - 30.

La suerte eterna se decide en esta vida.

Hombre, así como crees, asimismo vivirás,
así como vives, asimismo morirás,
así como mueres, asimismo te irás,
así como te vas, asimismo quedarás.

V.19.-"Cierto hombre rico". Delante de Dios no tenía nombre. No era rico en Dios. Solamente rico en bienes temporales. Delante de los hombres un gran Señor que sabía disfrutar su vida y gozar sus bienes y su posición. Vivía como un príncipe, haciendo banquetes espléndidos todos los días. Posiblemente no era un hombre vicioso. Por lo menos el texto no lo dice. Vivía para sí mismo. Los deleites del paladar y sus vestidos de púrpura y de lino fino eran sus ídolos. De la Palabra de Dios no se ocupaba. No pensaba en la salvación de su alma. Seguramente se tenía por muy justo - "No hago mal a nadie". -- Jesús no condena la posesión de dinero, sino la actitud para con los bienes temporales. Este hombre vivía así como creía. En efecto vivía en la incredulidad. La Palabra de Dios no le preocupaba; el Templo no existía para el. Los sacrificios que hablaban del gran sacrificio del Cordero de Dios, no le importaban. Vivía para satisfacer sus gustos.
Vv.20.21. Jesús nombra al pobre. Delante de Dios tenía nombre. No porque era pobre, sino porque confiaba en su Dios. Lázaro significa :Dios me ayuda.-Su fe no se debilitaba ni siquiera en su miseria. Le habían echado a la puerta del rico para deshacerse de él. Los perros ya le consideraban una presa segura. -- No era piedad de parte de los perros el lamer sus llagas.--En su miseria:Sal.73:25.26; 42:11. Hizo honor a su nombre: Dios me ayu-

da. Manifestó su fe en su vida.
V.22. Los dos mueren. El rico es arrebatado de en medio de sus amigos y de sus riquezas. Lo habrán enterrado de acuerdo a su posición en la vida.-El pobre también murió. Nada se dice de un entierro. Pero los ángeles llevaron su alma al seno de Abraham - gloria celestial. Porque había sido pobre? No. Porque confiaba en su Dios y Salvador. La pobreza en sí no es garantía de la salvación. Los pobres de espíritu, los que tiemblan ante la Palabra de su Dios, que no tienen otra esperanza que el perdón por causa de Cristo, éstos entrarán en la gloria.
Vv.23.24. En el infierno-en tormentos-angustiado en las llamas. Así el rico.-Lázaro en el seno de Abraham a la vista del condenado. El rico, muerto en su incredulidad, está condenado; Lázaro, el creyente, está salvado. - El condenado sufre. Sufrimientos indecibles. Is.66:24; Apoc.14:11. Pide ayuda, aunque fuere una gota de agua adherida a la punta del dedo de Lázaro a quien había despreciado en su vida. - Su clamor es inútil. Los tormentos son eternos.- El purgatorio es una mentira.- las promesas de salvación después de la muerte son engaños. Sal.89:49; Mat.18:8; 25:26; Apoc.17:8.11 etc.-
Vv.25.26. La palabra es terminante. Tú buscaste tu cielo sobre la tierra. Tus riquezas eran tu paraíso, El fallo es irrevocable. Nadie te puede ayudar. En el infierno no hay ayuda ni arrepentimiento,sino solamente crujir de dientes. Nadie salvará a los condenados, ni aliviará sus tormentos. Eccl.11:3 ; Hebr.9:27.- Nadie pasará del cielo al infierno, nadie del infierno al cielo. La suerte eterna se decide en la vida. Con la muerte termina la esperanza de los impíos, Prov.11: 7.
Vv.27-31. El condenado habla como si su condenación fuera una injusticia. Cree que él no ha sido prevenido suficientemente. Teme que lo mismo sucederá con sus hermanos. Teme que por su actitud en la vida ellos llevarán también a este lugar de tormento y que luego le acusarán a él. Por eso pide que Lázaro les

dé testimonio. Abraham es impasible. Ninguno se convertirá por la aprición de un muerto . Solamente la Palabra de Dios puede cambiar al hombre. Sus hermanos tienen la Palabra de Dios. Que la oigan.

Oyentes, aquí tenéis la Palabra de Dios . Escuchadla. Hoy es el día de vuestra salva - ción. No endurezcáis vuestro corazón. No sabéis si llegaréis a ver el sol de la mañana. Entonces la suerte eterna ya estará decidida. Cielo o infierno? Cuál será tu destino? Piénsalo ahora. Hoy escuchas la Palabra de tu Dios.-

Mensch,wie du glaubst,so lebst du;
wie du lebst,so stirbst du;
wie du stirbst,so faehrst du;
wie du faehrst,so bleibst du.

Introducción.- No es una parábola. El evangelio presenta hechos. Jesús no habla de la vida, de la muerte y de la suerte eterna de dos hombres. Cualquiera que sigue a uno de los dos en la vida, experimentará la misma suerte en la eternidad.- Jesús habla de los ojos, dedos, lengua y palabras de los difuntos. Se acomoda a nosotros para poder presentar su doctrina en forma amena y comprensible.

A.T.K.

II. Después de Trinidad.
Luc.14:16-24.

No menospreciemos la gracia divina.

I.El menosprecio suscita la justa ira de Dios
II.Esta ira excluye de la bienaventuranza.

_I_

2 Cor.6:2.- Tiempo de la gracia. Con el nacimiento del Hijo de Dios la salvación asegurada. Jesús:Mar.1:15;Mat.11:28.- Ministerio sagrado; testimonio creyentes. V.17b. Todo apa

rejado. Salvación adquirida. Redención cum - plida. Dios reconciliado. Cielo abierto. No debéis hacer nada. Aceptar la invitación, gozar y disfrutar lo que el Señor ha aparejado Mediante el Evangelio Dios ofrece gracia, paz perdón, vida y salvación en Cristo. Is.55:1. Llamamiento serio. Cada vez que se anuncia este mensaje, Dios llama al corazón y a la conciencia de los pecadores.-- Qué sucede ? Vv.18-20. Las cosas y las posesiones perecederas los ocupan de tal manera que menosprecian los bienes eternos. Los cuidados y los gozos de la vida los tienen tan ocupados que se excusan de oír el Evangelio. Ruegan que se los tenga por excusados. Todavía se portan, como si tuviesen razón para menospre - ciar la gracia divina ofrecida. Tienen que descansar el domingo luego de haber trabajado toda la semana. Buscan su dicha en este mundo y menosprecian la gracia divina. Piensan estar bien sin la Palabra de Dios. No están dispuestos a dejar el trabajo, el nego - cio, perder alguna ganancia o una diversión y ganar el reino de Dios. Claro, la conciencia no está tranquila. Las excusas lo prue - ban. Están intranquilos. Se están engañando. Eligen la muerte en lugar de la vida. Ezequ. 33:11.- La consecuencia. V.21a. Bajo la ira de Dios. El amor se vuelve en ira. Ira grande y justa. Dios les retira su gracia. Los entrega en su mala voluntad y su sentir erróneo.- He presentado un retrato fiel de los que menosprecian la gracia divina. Si tú te sientes afectado, arrepiéntete. Vuelve a tu primer amor. Acepta la invitación ahora mientras hay tiempo.

_II_

No nos engañemos: la ira de Dios excluye de la bienaventuranza. Vv.21-24. Dios les quita la invitación. Les quita el Evangelio y con el Evangelio todos los frutos de la redención de Cristo. - El llamamiento de Dios halla diferente acogida entre los hombres. Los unos lo rechazan. Culpa propia, mala voluntad . -

"No quisiste".- Los otros aceptan la salva - ción. Obra divina. Juan 6:44. Dios los fuerza". No con amenazas, no con poder irresis - tible; por medio de su gracia, su amor, palabras misericordiosas. Jer.20:7. - Quien acepta la invitación, debe renunciar algo(a sí mismo), V.33.- Los convidados no habían venido. Dios ya no se preocupa de ellos. Llama a otros. La casa debe llenarse. Los escogidos se sentarán en su mesa. No faltará ni uno. Pero !ay! de los que menospreciaban la invitación. V.24.Apoc. 19:9. Aquellos 1 Cor.1:8. 9.; 1 Ped.5:10.Los que prefieren sus bueyes, campo, mujeres,visitas, negocio,dinero,placeres, hasta sus vicios(bebida,naipes,cine,etc) quedarán excluídos de la bienaventuranza. Que cada uno considere esta ira de Dios.Ahora es el tiempo de la gracia. Hoy es el día de la salvación. Mañana puede ser tarde.

Introducción.-Jesús invitado a una cena-principal de los fariseos. Todos le observaban disimuladamente. Jesús sazonó la cena con sus doctrinas celestiales. Escuchándole, uno exclamó; V.15b. Pensaba en el fruto. No pensaba que el reino de Dios ya había venido ,que la cena celestial ya estaba preparada. Jesús aprovechó la oportunidad para instruír a los comensales respecto del día de la salvación. Mediante el Espíritu Santo os digo ahora: Tema.

III.después de Trinidad.
Luc.15:1-10.

Jesús, el Salvador de los perdidos.

I.Busca a los perdidos;
II.Los busca hasta que los halle;
III.Hallados, los lleva y finalmente los sal/va.

_I_

V.1.Pecadores deseosos de salvar su alma. Querían oír la Palabra de la salvación. Sabían que este Jesús era el Salvador de los

perdidos.- Los fariseos,V.2. Jesús,lejos de rechazar esta palabra, que debía ser una burla, la confirma. No se avergüenza de ser llamado el amigo y compañero de los pecadores. Ni el cielo tampoco,V.7. Dios recibe al pecador en sus brazos, le da toda la gloria y alegría del cielo y los santos ángeles lo reciben como compañero de la bienaventuranza.- Jesús no solamente recibe a los pecaodres,sino que los busca para salvarlos.V.3-6. Oveja perdida, descarriada, enredada en un matorral. Persona alejada de la manada de Cristo, -no tiene consuelo ni paz, no siente ni temor, ni amor, ni confianza en su Dios. Enredada en las cosas del mundo, posiblemente en toda clase de vicios. Sirve al pecado.No puede ayudarse a sí mismo.- Viene el pastor. Es Jesús. Deja a su manada a buscar a la oveja perdida. Con solicitud especial se dedica a un alma perdida, como si no tuviera otra cosa que hacer. Ha venido para salvar lo que se había perdido. Es su amor que así se dedica a los perdidos.No los ha redimido con su propia sangre? No quiere que uno solo perezca y pierda los frutos de la muerte del Salvador.

_II_.

Jesús busca a los perdidos mediante su Palabra. Los llama. Ezequ.33:11; Is.43:1. No cede. Busca hasta que halle a los pecadores,como hace el pastor con su oveja perdida.- Hallar a los perdidos significa que el Buen Pastor los convierte por medio de su Palabra.Halla y gana el corazón, lo ablanda por medio de su Evangelio y toca su voluntad, a fin de que ahora vuelven con gozo de su mal camino. Vuelven así a su Dios y teniendo confianza en su Salvador, se le rinden con cuerpo y alma.- Así como la oveja perdida jamás encuentra el camino, sino que el pastor debe ir en su busca, asimismo el pecador perdido no puede volver a su Señor por su propia razón o poder. Simplemente no puede librarse del pecado y del poder del diablo. Pero cuanto se en

ciende la primera centellita de la fe en su corazón o el primer anhelo de salvación, Jesús ha hallado al perdido. El anhelo es la conversión.

III

El pastor halla a su oveja - maltrecha, herida, hambrienta y sedienta. La pone sobre sus hombros y la lleva con cuidado.- Asimismo Jesús con los perdidos que ha hallado.Los guía -Espíritu Santo mediante el Evangelio,-camino de la santificación; los fortalece en la fe y los guarda en el camino de la salvación El pecador convertido ama a su Salvador; su corazón y su voluntad han sido renovados. Se cuida del pecado.- El pastor lleva a su oveja. Jesús obra tanto el querer como el hacer El creyente piensa, quiere, habla y hace lo que Jesús obra en él. Por medio del Espíritu en su Palabra Jesús le da poder, ánimo y gozo para toda buena obra. Jesús le lleva y le guarda del pecado y del error. Le da poder para luchar contra el pecado, el mundo y el diablo. Jesús es todo en la lucha. Aunque el creyente tropieza una y otra vez,aunque fuera vencido una y otra vez en la lucha, Jesús le levanta con su Palabra y le vuelve sobre el camino recto. Le lleva con suma paciencia Is.46:11; Juan 10:38; Rom.8:39. La salvación del creyente está segura en las manos de su Salvador.- Finalmente viene la gloria celestial. En el valle de la sombra de la muerte, el cayado del Buen Pastor guía a la oveja.Ni en la muerte le quita su consuelo.-Jesús nos halló en el Bautismo, diciendo: Mío eres tú. Sigue buscándonos en muchas maneras.Nos busca mediante su Palabra. Oyente, te halló ya?

Introducción: Uno de los evangelio más consoladores de todo el año eclesiástico. El oficio de Jesús es el de un Pastor. Su oficio es el de buscar y salvar a los pecadores. No quiere que sean devorados por el lobo infernal. Jesús pinta su propio retrato como el Salvador de los pecadores.- Mediante el Espíritu Santo, pues: Tema. A.T.K.

IV. después de Trinidad.
Luc. 6:36-42.

Qué debe movernos a la misericordia?

I. La misericordia divina para con nosotros;
II. La bajeza de la inclemencia;
III. El galardón que espera a los misericor - diosos.

_I_

V.36.- Jesús se dirige a sus fieles. Son hijos de Dios mediante la fe en Cristo Jesús. Por eso deben ser semejantes a su Padre en los cielos. "Sed misericordiosos"-exige un corazón benigno, bondadoso, cariñoso que siente compasión con el prójimo, que se interesa por él en toda emergencia o desgracia, toque ésta su alma, su cuerpo, su honra o sus bienes. Semejante corazón piensa solamente como puede ayudar al prójimo. - "Así como vuestro Padre es misericordioso". No dice "como Dios", sino "así como vuestro Padre". Es sumamente significativo. Quien no llama Padre a Dios, no puede ser misericordioso. Solamente los creyentes que son hijos de Dios mediante la fe en la misericordia divina, pueden practicar la misericordia. La misericordia es fruto de la fe. Antes de poder practicar la misericordia, uno debe haber experimentado la misericordia de Dios, el perdón de sus pecados a causa de Cristo, la filiación divina, etc. Uno debe tener para poder gastar. La oveja no busca al pastor, sino el pastor a la oveja. Pues habiendo sido hecho hijo de Dios por la misericordia de Dios, el creyente ahora debe imitar a su Padre celestial. Ya que el Padre celestial es misericordioso, el hijo de Dios debe ser misericordioso. Así debe ser. La misericordia proviene de la fe. La fe verdadera se manifiesta por medio de la misericordia. El creyente sabe de qué miseria Dios le ha librado. Por causa de esta misericordia, ahora ama a su prójimo. La misericordia divina es la fuente de la mise-

ricordia del creyente.- Dios vió nuestra miseria. Se apiadó de nosotros.(Amplificar)Así mismo deben hacer los creyentes. No solamente deben manifestar su misericordia a aquellos que parecen dignos o que en alguna forma puedan recompensarlos. Esto sería egoísmo , mas no misericordia. Seamos misericordiosos.

_II_

La inclemencia es lo contrario de la misericordia. La inclemencia juzga y condena al prójimo: juzga los actos y condena la persona.- Por ej.: No quiere ir a la iglesia, ya que en ella hay hipócritas. Busca la peor interpretación de todas las palabras y de los actos del prójimo. No se preocupa, cuando ve que el prójimo va por el camino de la perdición. No hace nada por corregir y salvar un alma. O dice: Tengo por costumbre no dar nada a nadie, no importa si son dignos y necesitados o no.- El mundo está llena de semejante inclemencia. En muchos que se llaman cristianos, el amor se ha enfriado.- Todo esto viene de un corazón envidioso, soberbio y duro. No revela fe, sino incredulidad. Quien juzga y condena al prójimo despiadadamente , es un hipócrita. V.42.- Enemigo del prójimo que quiere presentarse todavía como amigo.Todos tenemos una buena porción de esta inclemencia. Es vil. Pecado grave . Por eso V.42b No por propia razón y poder, sino por la misericordia de Dios para con nosotros.

III

La misericordia tiene un precioso galardón . Vv. 37.38. Los cristianos que no juzgan ni condenan, sino al contrario perdonan y dan liberalmente experimentarán igual consideración de parte de Dios. No lo merecen por sus actos, revelan que son personas que tienen perdón. En el cumplimiento de la voluntad de Dios - la prueba de su filiación divina y de su fe. 1 Juan 3:14. Así la seguridad de que Dios no los ha de juzgar y de condenar en el

Día del Juicio y que sus pecados son perdonados.- Una Promesa especial V.38. Cuanto más uno da, tanto más tendrá. Dar para tener. Hacerse próspero dando. Matemática divina. La carne dice: Si doy, me faltará a mí. Dios dice: Da, y te daré cada vez más. Sal.41: 1.2. Viuda de Sarepta y el profeta Elías. Cf. Juicio Final Mat.25:34sig. Sal.36:9.- V. 38b. - La misma medida,-galardón glorioso.- Aprendamos la lección - cada uno - y perfeccionémonos en nuestro cristianismo. No perdamos el galardón.

Introducción: Sermón del monte. Jesús se dirige a sus discípulos. Habla a personas que creen en él y no a incrédulos para hacerlos sus discípulos. Este sermón es ley. Por la ley nadie se hace creyente. Enseña a los creyentes (tercer uso de la ley), como deben manifestar su fe y vivir de acuerdo a la voluntad de Dios. Jesús mismo da el tema de este texto. "Sed misericordiosos".-

A.T.K.

#*#*#*#*#*#*#*#

V. después de Trinidad.
Luc.5:1-11.

Un obrero cristiano.

I. Interrumpe su trabajo para oír la Palabra de Dios.
II. Trabaja en obediencia al Señor;
III. Se humilla, viendo la bendición de su trabajo.

-I-

Evangelio conocido. Viaje Galilea-Cpernaum - orillas lago Genesaret. Enorme multitud. Se echaba sobre él para oír la Palabra de Dios. No curiosidad. Empujaban a Jesús hacia la orilla. Imposible hacerse oír. Buscaba un lu-

gar desde el cual podría enseñar a la gente. Vv.2.3. Simón y sus compañeros muy atareados. Lavaban y remendaban sus redes luego de una noche de trabajo infructuoso. Pero Pedro dejó su trabajo - y podemos estar seguros de que sus compañeros le imitaban-poniéndose al servicio del Señor y escuchando su Palabra. Para poder escuchar la Palabra de Jesús, estos obreros interrumpieron su trabajo.(También debe referirse a la gente que perdía días enteros de trabajo para poder oír la Palabra de Jesús). -- Aprendamos. Debemos trabajar. Dios lo ha ordenado. Con trabajo comemos los frutos de la tierra. No es fácil.Con el sudor del rostro - hasta que finalmente volvemos al polvo. Mas no vivimos solamente del pan. El alimento del alma más impotante que el alimento del cuerpo.Mat.6:33.El obrero cristiano (I). Quien se niega a esto, ya ha hecho un ídolo de las cosas temporales.Olvida:"Por añadidura". Cuando suene la hora del culto divino, los obreros cristianos modernos deben imitar a Pedro y sus compañeros. Deben interrumpir sus tareas temporales.

_II_

Terminado el sermón, Jesús se dirige a Pedro. Le indica que ahora continúe su trabajo. Le da una orden,V.4. Sorprendente. A mediodía , tiempo menos indicado para la pesca, y en lo profundo, menos indicado todavía para la tarea de los pescadores. Y Jesús ni era pescador. Apenas había llegado a la orilla del lago. Pedro obedece, aunque V.5. No comprendía la orden de Jesús,pero está dispuesto a ejecutarla en el acto aún contra su propia razón. Jesús le mandaba trabajar ahora y en ciertas condiciones, y Pedro, dispuesto a obedecer, cumple la directiva del Señor.-Hazlo tú. El obrero cristiano trabaja con fidelidad, porque Dios le manda trabajar.Por causa de la conciencia,Ef.6:5.8. Trata de agradar a Dios y no a los hombres. No mira en primer lugar la ganancia, sino la voluntad de

su Dios. El obrero cristiano se dirige a su trabajo con la Palabra de Dios y con oración.

III

"En tu palabra".- Quiere decir: De tus manos recibiré la bendición de mi trabajo. No se equivocó. Vv.6.7. - No digo que Dios siempre ha de bendecir el trabajo del cristiano con semejante largueza. Ha prometido lo necesario para la vida. A veces trabajamos sin resultado. Cf. chacarero - ni la semilla. Cf. albañil- mal tiempo. A veces Dios da una grande abundancia. Qué hace el obrero cristiano entonces? Se enorgullece, atribuyéndolo todo a su propia capacidad y sus conocimientos? No, se humilla y reconoce la bondad inmerecida de su Dios, Vv.8-10.- Asombroso-Pedro-compañeros. Reconocen su indignidad. La bondad de Jesús los llevó al arrepentimiento.- Así el obrero cristiano debe humillarse delante de su Dios. Es Dios quien bendice nuestro trabajo. Nuestra indignidad se hace muy patente ante la bondad de Dios. No olvidemos la palabra de Jesús:"No temas! "No nos echa de sí. Perdona la indignidad. Y V.10b. Debemos emplear los bienes que él nos da para traer a otros a los pies de Jesús. La obra misionera es obligación de todos los creyentes. No es suficiente si damos unas moneda de vez en cuando. Según Dios nos haya prosperado, regularmente, con largueza. La porción para Dios debe apartarse en primer lugar. V.11. Pedro y sus compañeros sacrificaron todo para seguir a Jesús.

Introducción:- Por qué trabajas tú? Solamente para acumular bienes temporales? Simplemente para cumplir una obligación social? También cristianos corren peligro de contagiarse con el espíritu materialista que está dominando el mundo. Muchos que se llaman cristianos no piensan sino en juntar bienes y riquezas. No tienen tiempo para alimentar el alma. Domingos-días laborables. Quién dijo

que aún así puede ser buen cristiano? Quién que el trabajo no tiene nada que ver con nuestro cristianismo? Escuche él el evangelio del día.

#*#*#*#*#*#*#*#*#

VI. después de Trinidad.
Mat.5: 20 - 26.

Cuál es la justicia que Cristo exige de los suyos?
I. No una justicia falsa e hipócrita de las obras;
II. Sino una justicia perfecta del corazón.

_I_

No he matado a nadie. No he quitado la mujer de nadie; no he robado. Qué más pueden exigir de mí?- Afanes de hombres que confían en su propia justicia de las obras. Habiendo cumplido algunas obras exteriores de la ley, piensan poder alcanzar el cielo.- Justicia falsa e hipócrita de los fariseos y de los escribas. Por eso V.20. Jesús no habla de la justicia de la fe, la justicia perfecta adquirida por su sacrificio vicario, sino de la justicia de la vida. Jesús enseña cómo sus fieles deben vivir; qué justicia deben manifestar en su vida. No dice que deben tener una justicia mejor que los publicanos y los pecadores, sino una justicia mejor que los fariseos. Y éstos se presentaban como los más rectos del pueblo. Tenían fama de santidad.-Los fariseos y los escribas invalidaban la ley mediante sus tradiciones y los agregados de los ancianos. Enseñaban que solamente la mala obra exterior era pecado.V.21.Es la explicación que ellos daban del V. Mandamiento.Así enseñaban en las sinagogas. Así obscurecían y corrompían la ley de Dios. No era nueva la enseñanza esta. Venía ya de los ancianos de generaciones atrás. Según ellos, sola

mente el asesinato era transgresión del V. Mandamiento. El juicio no era el juicio de Dios, sino del juzgado civil. Quien no había asesinado a una persona, había guardado la ley, también a los ojos de Dios. Por eso se tenían por perfectos.-- El mundo está lleno de semejantes fariseos. Si no han caído bajo la férula de la policía, piensan tener la justicia que vale delante de Dios. Se engañan terriblemente. Jesús, el Hijo de Dios que vino para cumplir la ley, el dador de la ley da una explicación del V. Mandamiento. Dios mira el corazón y exige una justicia perfecta.

_II_

V.22. Quien se aira sin causa contra su prójimo, cae en el juicio de Dios. Ha traspasado el V. Mandamiento. 1 Juan 3:15. La ira se dirige contra el prójimo, creado por Dios a la imagen de Dios y redimido por la sangre de Cristo; a ese prójimo debemos amar como a nosotros mismos.- El pecado sale del corazón. Se manifiesta en ademanes y palabras y finalmente viene la obra, como en el caso de Caín. Cada paso más grave, y Jesús dice que el castigo será cada vez mayor.- Dios no prohibe la obra exterior, sino pensamientos, palabras y obras. Su ley comprende todo el hombre, el corazón, el ánimo, sus pies y sus manos. Cristo exige de los suyos una justicia. Quién la tiene? Nadie. Pobres pecadores delante de Dios. Nos salvaremos únicamente por los méritos de Cristo. Salvados por Cristo, los fieles tratarán de vivir de acuerdo con los mandamientos de Dios.--Vv.23.24. Dios no puede aceptar un culto exterior, mientras el corazón está lleno de ira y de odio. "Ofrenda"-sacrificio ordenado por Dios. Enojado con el prójimo, debe disitir del sacrificio y reconciliarse antes con su prójimo, pedirle perdón y enmendar en lo posible el mal hecho.- Más: Vv.25.26. Si el prójimo te ha hecho algún daño, el V. Mandamiento te dice algo. Debes tener un corazón dispuesto a perdonar.

Aunque si no viniere para pedirle perdón, debes estar dispuesto a reconciliarte con él. Pronto, mientras estás con él en el camino. Jesús presenta el caso como si dos personas estuvieran en camino al juez, a fin de que él juzgue su causa. En el camino uno le ofrece al otro un arreglo amistoso. Nadie puede saber cuando llegará al fin de su camino. Una vez caído en el juicio de Dios, no habrá más arreglo ni salvación. Jamás se pagará la deuda.- Jesús exige que los suyos tengan un corazón perfectamente justo. Si no fuera por la redención de Cristo, nadie se salvaría. Solamente en la sangre del Cordero de Dios nos lavaremos de nuestra culpa.

Introducción. La ley divina es dura. Sant.2:10. El ú co que la cumplió fué Jesús. Los fariseos, sin embargo, acusaban a Jesús de invalidar y quebrantar la ley mediante su Evangelio. Jesús contestó a sus detractores, V.17 Al mismo tiempo se dirigió contra ellos, porque con su explicación de la ley invalidaban el contenido espiritual de la ley. Con semejante justicia jamás alcanzarían el cielo. Serán condenados al infierno. Luego se dirigió a sus discípulos para enseñar y ensalzar la verdadera justicia. Por eso preguntamos ahora: Tema. A.T.K.

#*#*#*#*#*#*#*#*#

VII. después de Trinidad.
Mar.8:1-9.

El creyente y los bienes temporales.

I. No desespera si no los tiene;
II. Pone su confianza en el Dios todopoderoso
III. Si tiene abundancia de ellos, no los derrocha.

_I_

Confines de Tiro y Sidón. Enseñanza-milagros. La gente 7:37. No se movía. Tres días con Je-

sús. No tenían qué comer. Grave situación .
V.3. Ningún indicio de desesperación. Firmes en su puesto. Tampoco los discípulos desesperaban, aunque admitían que un ser humano no podría satisfacer las necesidades de este gentío. Eran cuatro mil. La gente había venido para escuchar la Palabra de Dios. En su diligencia de oír la Palabra de la vida, habían olvidado el alimento para el cuerpo. Ahora comenzaban a desfallecer.-A veces el Señor permite que a sus fieles les falten los bienes temporales y que les sobrevenga alguna penuria temporal. A veces precisamente por su servicio diligente a su Salvador.Los fieles sufren más de una pérdida que podrían evitar si no fuesen tan diligentes en servir a su Señor. Los fieles no desesperan en estas circunstancias. Aún en los días de prueba conservan su fe y su confianza en su Dios. Siguen buscando primeramente el reino de Dios y confían en que su Dios les dará las cosas necesarias de la vida por añadidura .

_II_

Jesús ayuda. Ayuda siempre en la hora cuando su ayuda es más necesaria. Jesús puede ayudar con poco. Los discípulos habían declarado que un hombre no podría ayudar. Mas no dijeron que Jesús no podría hacerlo. No habían visto su ayuda en un caso similar,cuando había alimentado a cinco mil hombres sin contar a las mujeres, con cinco panes y dos pececillos? Esta vez los discípulos tenían siete panes y algunos pececillos. Jesús los tomó y con ellos alimentó a la enorme multitud. Todo depende del poder todopoderoso del Señor. El crea tanto como es necesario.- Jesús en actividad. El cielo, la tierra, la naturaleza están sujetas a él. Las leyes de la naturaleza, hechas por él, no le atan las manos. Jesús calma el mar y el viento, cambia el agua en vino, anda sobre las olas y aumenta los panes para alimentar a miles. El po-

der creador de Jesús. Aún en su estado de humillación no había depuesto su poder y su majestad divina.- El creyente siempre confía (Sal.145,15) en su Señor el cual cada año hace crecer frutas y verduras y granos. Poco nos fijamos en estos milagros, de modo que , para despertarnos, a veces el Todopoderoso hace algo excepcional, fuera de lo común.

III

V.8. Jesús ha provisto comida en abundancia. Toda la multitud comió y se sació.Todavía sobraba. Siete espuertas, mientras al principio no habían tenido más que siete panes.Los discípulos juntaron todo lo que sobraba. No desecharon nada.--Así el creyente.Aunque Dios le da en abundancia, el cristiano jamás se hace derrochador. Sabe aprovechar la comida que sobra. No se avergüenza de una ropa algo remendada. No llena el tacho de la basura con buena comida. Si él no puede aprovechar toda la abundancia, siempre hay menesterosos y pobres que le agradecerán cualquier ayuda en comida o ropa vieja. Hay asilos de ancianos, hogares de niños desamparados,familias menesterosas a las cuales faltan las cosas más esenciales. Cf.Hebr. 13:16;Prov.19 : 17;Ef.4:28.

Introducción: Este evangelio como también aquel otro de la alimentación de los cinco mil sin contar las mujeres y los niños con cinco panes y dos pececillos,han sucitado las burlas de los incrédulos. Han explicado todo en forma natural hasta el punto de violentar el sagrado texto. (Cada uno trajo su provisión (de alimentos) y Jesús solamente les indicó :Ahora es el tiempo de comer. - De esta manera hasta se "explicó" el milagro en el púlpito.) Todo en vano. Aquí está la Palabra del Espíritu Santo. En dos ocasiones Jesús hizo

el milagro de alimentar a grandes multitudes con pocos panes y pocos peces, revelándose como el Señor Todopoderoso a quien está sujeta la naturaleza y que aumenta sus dones a voluntad. Sal 145:16.

A.T.K.

#*#*#*#*#*#*#*#*#*#
#*#*#*#*#*#*#*#*#*#*#*#

La teología del cielo

(Tomado de la revista chilena "Selecciones religiosas".)

Muchas son las escuelas de teología con sus variados conceptos de Dios, el hombre, Cristo y su redención; pero todo esto queda eclipsado cuando tomamos en cuenta el punto de vista del mismo cielo, a la luz del Apocalipsis, donde se lee que "muchos ángeles alrededor del trono dicen en alta voz: " El cordero que fué inmolado es digno". El cántico nuevo de los redimidos dice:"Digno eres de tomar el libro...porque tú fuiste inmolado y nos has redimido para Dios con tu sangre". A lo cual el Apóstol agrega que toda la creación prorrumpe en alabanzas diciendo: Amén. Dice que oyó toda criatura que está en el

cielo, y sobre la tierra, y bajo la tierra, y que está en el mar, y todas las cosas que con ellos están diciendo: "al que está sentado en el Trono y al Cordero sea la bendición, y la honra, y la gloria, y el poder para siempre jamás".

Es el cántico del cielo que da expresión a los conceptos de Dios, Cristo y su redención, que allá rigen. Aquí está lo que hemos llamado: la teología del cielo. No es la voz de Calvino; es la voz del cielo. No es la teología de Barth; es cómo las cosas se ven en la Gloria. No es la enseñanza de tal o cual facultad teológica; es la realidad de las cosas como en presencia de Dios mismo se revelan.

Yendo al corazón de estos cantos de los redimidos para desentrañar los conceptos teológicos, qué encontramos? Encontramos una cosa de un significado infinito para la humanidad. No nos debe sorprender porque concuerda con la voz de las Escrituras. Es un eco celeste de la misma revelación cristiana. Lo que encontramos es que allá en el cielo donde las cosas se ven con los ojos de Dios, aquel que fué crucificado en el Calvario es nada menos que el unigénito del Padre, el Verbo por el cual todas las cosas fueron hechas Cuando San Juan ve el trono de Dios, dice:" he aquí en medio estaba un cordero como inmolado", que es adorado, siendo " la misma imagen de Dios invisible", por todos los ángeles y millones de redimidos, y es el objeto de toda alabanza. El mismo Universo se estremece, dando honra, gloria y poder al Cordero .....

La teología del cielo es cristocéntrica. Todas las miradas están clavadas, por decirlo así, en él. Toda alabanza tiene por objeto su gloria. Todo loor arranca desde su bienaventuranza. Todo cántico se inspira en su amor. Toda la felicidad emana de su presencia. Es es el Alfa y la Omega de la vida celestial. El que en la tierra decía:"antes de que Abraham fuese, yo soy", allá en el cielo es "El todo y en todo", principio y fin de

los ejércitos celestiales, el primero y el último entre los incontables millones de redimidos. "Vi en medio del Trono a un Cordero". Cantan un cántico nuevo diciendo: "Digno eres, oh Cordero de Dios, de toda alabanza, gloria y poder".

En el segundo lugar la teología del cielo es cruz-céntrica. Digan los hombres lo que digan de la cruz de Cristo, el Calvario es el eje del Universo, es el centro del Cosmos El mismo Trono no tiene más adornos que su gloria. El Cordero que está sentado en medio del trono está allá como inmolado. Dice San Juan, en efecto, para que nadie se equivoque ,tenga presente todo el universo, que el que está en el trono no es otro sino el Crucificado. Según el concepto y la visión del cielo, la Cruz de Cristo es eterna. El Cordero fué inmolado desde antes de la fundación de la tierra, "Entregado por determinado consejo y providencia de Dios", dijo San Pedro en el sermón de Pentecostés. Según el cántico nuevo de los millones de millones de redimidos toda alabanza y aleluya es para el que fué inmolado porque mediante el derramamiento de su preciosa sangre consumó la redención.

Los valores morales engendrados por el Hijo de Dios en la Cruz del Calvario son eternos. He aquí el veredicto teológico del cielo. La gloria de Dios dice, en efecto,la voz del cielo, no estriba en adornos como los que hacen resplandecer los tronos de los reyes de la tierra; consiste esta gloria en el sacrificio consumado en el Gólgota. Es una gloria moral que llega a su expresión suprema en aquella obra de redención que para siempre jamás Dios relucirá como corona de amor y de justicia. Leemos en el evangelio según San Lucas que cuando fué transfigurado Cristo en el monte, hablaba con Moisés y Elías de su muerte que debía cumplirse en Jerusalem.

Hojeando el Apocalipsis encontramos que cada referencia que el Apóstol hace al Redentor, está hecha en términos de su sacrificio.

Es"el Cordero como inmolado". Los Apóstoles son los Apóstoles del Cordero. No se necesita luz de sol en el cielo porque el Cordero es su luz. En la batalla que hay en el cielo Miguel y su ángeles vencen al dragon y sus ángeles por la sangre del Cordero. Los redimidos han lavado sus ropas y las han blanqueado en la sangre del Crodero. La Iglesia es la esposa del Cordero. Todo va encaminándose hacia la gloriosa consumación, es, a saber, las bodas del Cordero. El cántico nuevo, que por todos los ámbitos del cielo resuena, es para la alabanza del Cordero: "Nos has redimido para Dios con tu sangre". Y el río de agua de vista resplandeciente como cristal que inunda la Iglesia, sale del Trono y del Cordero.

Parece que no es conocido en el cielo aquel que es la revelación de Dios, sino en términos de su Cruz, bajo cuya iluminación y en cuya virtud todo se llena, todo se realiza, todo se vive. Los mismos fundamentos del cielo en vistadel Calvario son más firmes ya. No aparecerá allá otra vez (como cuando cayó el lucero de la mañana) el pecado". He aquí en medio del trono un Cordero como inmolado".

#*#*#*#*#*#*#*#*#*#*#*

Sabía Usted que....?

...Jerusalem significa Fundamento o Ciudad de la Paz, y que ha sido reconstruída 13 veces?

#-#-#-#-#

...en Jerusalem se observan tres días de descanso: Domingo, por los cristianos, Sábado, por los judíos, y Viernes por los árabes?

#-#-#-#-#

...las actuales murallas de Jerusalem sólo datan de 1541, cuando fueron construídas por los turcos, y que tienen entre 6 y 18 metros de altura, y una extensión de 4 kilómetros?

#-#-#-#-#

...las bases de las murallas están hechas de grandes bloques de piedra que pertenecen al Templo edificado por Herodes el Grande?

#-#-#-#-#

...Palestina a través de su historia ha sido dominada por egipcios, asirios, babilonios, medos, persas, griegos, romanos, turcos, árabes, por Inglaterra (por mandato de las Naciones Unidas después de la primera Guerra Mundial) y últimamente por árabes y judíos, según lo dispuesto por la Organización de las Naciones Unidas?

#-#-#-#-#

...primitivamente Palestina sólo incluía la parte de la tierra que está al oeste del río Jordán, pero que desde ya de los tiempos del rey David incluía también las cuatro mil millas cuadradas al este de este río?

#-#-#-#-#

...el nombre de Palestina viene de Filistía,

y que este país ha tenido una cantidad de nombres, como Canaán, Tierra de Promisión, Tierra de los Hebreos, Tierra de Israel, y Tierra Santa?

#*#*#*#*#*#*#*

Jesús el Juez del mundo

La siguiente conferencia fué dictada por el pastor H.Willkomm en la reunión de pastores de Bad Boll convocada también en el año pasado por la Iglesia Luterana-Sínodo de Misurí, En vista de la próxima reunión de las iglesias protestantes adheridas al movimiento de la Ecumene en Evanston, EE.UU., que principalmente versará sobre el tema escatológico: "Cristo es la esperanza del mundo" nos pareció oportuno publicar las siguientes tesis del pastor Willkomm.

En todas nuestras dicusiones teológicas sobre el fin de todas las cosas tenemos que dirigir nuestras miradas hacia el Señor de quien confesamos " Idem Christus palam redituru est, ut judicet vivos et mortuos" Debemos hablar aquí de realidades que de una manera particular sobrepasan el limite . Esto destaca Horst Stefan en su dogmática escribiendo: "Porque la esperanza se concentra en un hecho de Dios que escapa a nuestras experiencias terrestres y es inmensamente superior a todos nuestros deseos o postulados lógicos, sentra en función aquí en una medida especial el misterio de Dios, que es el eterno y no obstante como Dios vivo crea tiempo e historia. Debemos aceptar con toda seriedad que el conocimiento de salvación no se rige según los deseos del hombre angustiado sino según el conocimiento de Dios". Se impone la mayor discreción en este asunto(Zurueckhaltung). Sobre la obra final de Dios podemos hablar sólo con el respeto profundo que nos corresponde frente a Dios. De ahí se explica también la fuerte antipatía de los autores de nuestras confesiones y de Lutero a gozar

se(schwelgen) de figuras y números escatológicos. Tenemos que atenernos a las realidades presentadas por la Escritura y usar nada más que aquellas figuras que pueden ser interpretadas correctamente sólo por las afirmaciones claras de las Escrituras.

_I_

Tesis 1: A la venida del Señor para el juicio precede el asalto de sus enemigos contra la Iglesia. La lucha se agudiza hasta el punto de constituir una cierta señal del Día postrero. Cada individuo está amenazado y debe enfrentar la lucha mirando con un corazón contrito sólo al Señor que viene.

Jesucristo como el Señor de su Iglesia señala a los enemigos que amenazan a su congregación. Ya el Bautista vió el tamo entre el trigo. En el comienzo del sermón de la montaña están juntas en un versículo las palabras " Padecen persecución por causa de la justicia" y "de ellos es el reino de los cielos". En el final del mismo sermón encontramos ya la advertencia contra los falsos profetas que por dentro son como lobos rapaces. Entre las parábolas del cap. 4 del evangelio de San Marcos figura como primera la parábola del sembrador. La interpretación comienza con las palabras: "El sembrador siembra la palabra,y estos son aquellos a lo largo del camino, en quienes la palabra es sembrada , más cuando han oído enseguida viene Satanás y se lleva la palabra que en ellos fué sembrada." Sabemos que San Lucas agrega la terrible palabra "Para que no crean y se salven"(Luc. 8,12) Ya se avecina el tono que en las discusiones escatológicas casi parece indicar el triunfo de los enemigos: "Porque habrá entonces grande tribulación cual no ha habido.....y si no se abreviasen aquellos días, ninguna carne podría salvarse"(Mat.24.21 ,22) No podemos esperar que cese o disminuya la enemistad antes que venga el Señor mismo. Del fin del Anticristo se dice 2.Tes. 2,8 : "A quien el Señor Jesús destruirá con el resplandor de su advenimiento".

Siempre debemos contar con el enemigo y tener presente que el poder de la oposición y de la amenaza crece. A la pregunta de sus discípulos Qué señal habrá de tu venida y de la consumación del siglo? El Señor contesta no llamando la atención a la superioridad y el poder de su Iglesia que paulatinamente se hará más visible, sino que habla de la intranquilidad en la vida de los pueblos, de conmociones en la naturaleza, de persecución y odio contra los suyos, como si quisiera describir con estas señales exteriores la prepotencia del enemigo, del diablo. El hecho que detrás de toda esta intranquilidad y de tal desorden en la naturaleza y de la vida pública está realmente el diablo de quien Lucas 8,12 dice que "Quita de sus corazones la palabra para que no crean y se salven.", se hace visible por la circunstancia de que al comienzo, en el medio y al fin de sus discusiones el Señor advierte contra los falsos profetas(Mat.24,5,11,15,23,24-26).

Fuera de las conmociones cósmicas y políticas, sociales e ideológicas, forma parte de las señales del día postrero el hecho de que la herejía ya no es conocida en su peligrosidad, sea que se presente en la forma de falso entusiasmo o idolatría, o propugnadora de una posición fuerte de la Iglesia en el mundo. En las advertencias del Señor frente a los falsos profetas se repite muchas veces la palabra "planaoo"(Mat.42,25). La usa San Pedro (1.Ped.2,25) "Erais como ovejas descarriadas(próbata Planoomênoi); mas ahora os habéis tornado al Pastor y Obispo de vuestras almas". De esto se trata en toda doctrina falsa: apartar las ovejas de su Pastor y seducirlas así. Esto es lo característico del Anticristo "Quién es el mentiroso sino aquél que niega que Jesús es el Cristo? Este es el Anticristo....."

Porque los padres se vieron apartados de Cristo, su buen Pastor, por el papa y despojados del tesoro más grande de su corazón, la gracia libre de Dios que consiste en el perdón de los pecados, por eso no se cansaron

de advertir contra el Papa como el verdadero Anticristo. Puesto que el Papa condena el corazón del evangelio, la doctrina de la remisión de los pecados a causa de Cristo por la fe, y porque la descripción de San Pablo en la segunda epístola a los tesalonicenses "el Anticristo se sienta en el templo de Dios ostentando que él sólo es Dios", por eso nuestros padres confesaron y nosotros confesamos con ellos hasta el día de hoy "que el papado es el verdadero Anticristo"(Art.de Esmalcalda).

Se entiende, como lo dicen también los libros simbólicos de nuestra fe, que también fuera del papado existen muchos anticristos. Pero cómo podría conmoverse la Iglesia que vive sólo de la libre gracia de su Señor,contra cualquier poder y tiranía anticristiana, tanto como contra la falsificación de la parte central de su fe? Además nunca debemos olvidar que el Anticristo, precisamente porque quiere nada menos que destruir la Iglesia de Cristo, se presentará en el camouflage más seductor y más engañador.

Forma parte de las señales citadas por el Señor el hecho de que pese a toda la tensión siempre creciente en su aspecto formal, el tiempo se asemeja exteirormente a cualquier otro tiempo. Más aún, los hombres exclamarán de un modo más acentuado: "Paz, paz, no hay peligro". Así también dada uno que pertenece a la congregación cristiana,está personalmente amenazado según la palabra de Dios. Nos amenaza el peligro más extremo . Ningún muro de iglesias, ninguna ortodoxia exterior, ninguna actividad eclesiástica puede proteger al hombre. No es posible que permanezcamos en actitud pasiva contentándono con los informes de la guerra. Todos estamos en la primera línea de combate, todos hemos escuchado el llamado del comandante y hasta el último momento nos afrontemos con el peligro de que la fe salvadora se oierda, que el amor se enfríe y que nuestros corazones sean enotrpecidas con la glotonería, la embriaguez y los cuidados de esta

vida. El Señor advierte a los suyos tanto contra falsa seguridad e indiferencia como contra el temor y el cálculo ilusorio de la hora y el correr por aquí y por allá. La llamada: "Sed vosotros mismos como hombres que aguardan a su Señor," se escucha en todas las axhortaciones y en todos los sermones de este último tiempo. La advertencia contra el Anticristo 1.Juan 2,28 termina amonestando: "Y ahora, hijitos, permaneced en él;para que cuando él fuere manifestado, tengamos confianza, y no seamos avergonzados delante de él en su venida". Del mismo tenor son los mensajes dirigidos a las siete iglesias con su impresionante: "Quién tiene oídos, oiga lo que el espíritu dice a las iglesias"Igualmente San Pablo (Ef.6) y San Pedro(1.Pedro5) no tienen ningún otro consejo que creer en la palabra y atenerse al Señor. La confesión :"Creo que Jesucristo,...es mi Señor " es la única ayuda y salvación señalada por Cristo a su Iglesia. Esta roca es el único pero también sólido fundamento sobre el cual el Señor edificará su Iglesia, de modo que las puertas del infierno no prevalecerán contra ella.

II

2.Tesis: La edificación de la Iglesia continúa no obstante toda oposición por parte de los enemigos. Sin embargo este edificio será completado y revelado en su gloria solamente en el día postrero, al presentarse finalmente el Hijo del Hombre como juez de todo el mundo en la gloria de su Padre delante de todos los pueblos.

El Señor conoce el asalto formidable de las puertas del infierno. Pero le opone su"edificaré mi Iglesia". También en medio de las palabras referentes a los terrores del día postrero se encuentra la palabra: "Y este evangelio del reino será predicado en toda la tierra habitada, para testimonio de todas las naciones, y entonces vendrá el fin". El fin es determinado por el Señor de su Iglesia . Antes debe ser cumplido su plan y edificado

su reino. Esto incluye también la promesa Rom.11,25,26 sobre la salvación de todo Israel. Aunque sea alarmante en sentido escatológico la fundación del nuevo estado de Israel (Mat.24,34), no puede deducirse de Rom.11 que todo Israel, según la carne como tal debiera ser revestido de sus prerrogativos del Antiguo Testamento.

Un pueblo nunca es aceptado por Dios a base de su origen exterior o por medio de influencias exteriores en masa(Massen-Einwirkungen). Queda inmutable el hecho de que seremos salvados de gracia a causa de Cristo mediante la fe, y esto no es el camino de las masas. Hasta el gran día del apocalipsis el fundamento de Dios se mantiene firme teniendo este sello: Conoce el Señor a los que son suyos. Hasta el último momento tenemos que testimoniar el evangelio de la gracia de Dios en Cristo Jesús delante de los gentiles y judíos, y debemos estar seguros de que no faltará ninguno.

Con esto estamos frente al milenio.La Iglesia Luterana no puede pasar por alto así no más las doxologías del milenio dejándolas simplemente en manos de las sectas. Nos hace falta algo del agallasis de la Iglesia primitiva (Hech.2,46; Mt.5,12; Luc.1,44,47; Hech. 16,34) Nuestros padres l han tenido.Es cierto que falta una doctrina explícita del milenni. El art. 17 de la Augustana rechaza el quiliasmo grosero. Pero! cómo saben glorificar nuestros padres en las confesiones y en sus himnos el reino de Cristo! Lo aprendieron de San Pablo(2.Cor.6,9-10; Rom.3,31 y s. 1.Cor.1,407) y de los Salmos(2,46,96,98). Allí se interpreta Apoc.20 mucho más profundamente que los partidiarios del milenio de todos los tiempos.

Voy a citar solamente un párrafo de los libros simbólicos en que notamos tales alabanzas. La Apología, después de admitir que parece predominar la impresión de que la Iglesia haya sucumbido, confiesa el evangelio ,...el evangelio predicado en la Iglesia trae consigo no sólo la sombra de los bienes e-

ternos, sino cada verdadero cristiano y aquí en la tierra hace suyos los bienes, consuelo eterno,la vida eterna,el Espíritu Santo, y la justicia proveniente de Dios hasta que allá sea completamente bienaventurado(Apoc.VII,15) Podría citarse también el artículo 3. de la Augustana que se refiere al reino de Cristo entre aquellos que creen en él.Tal es el reino milenario de la Iglesia Luterana:la gloria espiritual de la Iglesia que posee en el Evangelio y en los sacramentos todos los tesoros de Dios y que a pesar de la furia de los enemigos puede gozarse y gloriarse de la promesa:"edificaré mi iglesia" sive sit tectum cruce(Apoc.VII,18).En la dogmática cristiana de Bauer 19,21 editada por von Deinzer que en la pág.410 critica a los padres luteranos culpándolos de quepor tal interpretación del milenio es abandonado el significado literal de las Sagradas Escrituras en la doctrina de la escatología "en desmedro para el todo" leemos en la pág.456 en la descripción del supuesto milenio real."La interpretación de las profecías referentes al reino de la paz se ve obstaculizada por una dificultad,Lo que según el sentifo literal de los profetas sucederá en el reino de la paz. Los apóstoles ya lo ven cumplido con la primera venida del Señor..."

Creo que deberíamos aprender siempre de nuevo de nuestros padres, de los apóstoles y del Señor Jesucristo,el realismo verdadero desprovisto de toda falsa ilusión,en la esperanza del día postrero.Podemos dar razón al Vilmar y Loche quienes afirman que a causa de los hechos históricos ocurridos y por nuestra propia experiencia sabemos más de los últimos tiempos que la iglesia al comienzo de su camino y que los padres de nuestras confesiones.Pero respecto de lo que traerá el futuro, la próxima hora,sabemos tan poco como ellos y estamos en peligro de subestimar la claridad y realidad de los dones del Evangelio a causa de lo apremiante de las señales de nuestros tiempos.En el Orden litúrgico del duque Enrique de Sajonia del año

1539 se lee "Donde el santo Evangelio llegue a una ciudad o aldea, expulsando allá a Satanás o al papa, debemos gozarnos profundamente de que tenemos de nuevo y en su forma pura estas partes: el evangelio, el bautismo, el sacramento, la absolución etc., pues dondequiera que existan estas cosas, allí se ha renovado el paraíso, allá está el reino de los cielos como Cristo mismo dice."

Es cierto que nunca debemos olvidar que según el 7. artículo de la Apología, "en tanto no ha sido revelado todavía el reino de Cristo, los impíos que son del reino del diablo, están mezclados en esta vida con los verdaderos cristianos dentro de la Iglesia, desempeñando ellos mismos funciones del oficio de la Palabra y de otros oficios". Más aún no hay nadie entre nosotros que pudiera gloriarse de tales dones sin la Palabra sino que todo es por la Palabra. Basta citar una sola palabra exhortatoria de Lutero:"Esto te digo: Aunque supieras proclamarlo de lo más lindo y fueras maestro de todas las cosas, estás sin embargo diariamente bajo el reinado del diablo, que día y noche ruge contra tí para sorprenderte, para encender en tu corazón la incredulidad y malos pensamientos. Por eso debes conferir continuamente la Palabra de Dios en corazón, boca y oídos. Pero al quedar ocioso el corazón y no estar en boga la Palabra, el diablo irrumpe haciendo daño antes que te puedas dar cuenta."

Así, además de la gratitud por el evangelio que nos trae el eterno Dios, siempre queda despierto también el anhelo y el ruego por el querido día postrero. No nos hace falta de ningún don y solamente esperamos la revelación de nuestro Señor Jesucristo. Como los "simul Justi et peccatores" anhelamos la salvación de nuestro cuerpo, la liberación del pecado y de toda debilidad dentro y alrededor de nosotros. No esperamos un reino milenario de gloria exterior para la Iglesia en la tierra; esperamos al salvador que nos libre de pecados.

Para el día de su llegada(aparición)podemos, y más aún, debemos estar preparados igual como los apóstoles y como nuestros padres, cada día y cada hora. Sabemos que en lo que el Señor dice de las señales del día postrero se ocultan asombrosas posibilidades y sorpresas. Todo esto no hay que pasarlo por alto. Esto nos lo recuerdan las visiones grandiosas del apocalipsis que demuestran bien claro la realidad y la seriedad de la resistencia, pero también la seguridad de la revelación de la gloria de Jesucristo.Se nos presenta en ellas un impresionante cuadro de la palabra: "Edificaré mi Iglesia , y las puertas del infierno no prevalecerán contra ellas". Estando preparados para lo casi inimaginable, sin embargo, no debemos privar de su libertad a nuestro Señor que ha prometido venir. Tomemos completamente en serio cada día sus promesas y advertencias, no postergando de ninguna manera nuestra propia decisión...Y aún más: no obstruyamos con tentativas dialécticas de interpretación la oración matutina: Ayúdame a que pueda resucitar espiritualmente y cuidar de mi alma para que no sea sorprendido por el advenimiento de tu gran día y del juicio. No sabemos cuando vendrá el Señor, pero sí sabemos puede venir cada hora y en esto esperamos.

Idem Christus palam rediturus est. Esto es el polo opuesto a las palabras "Edificaré mi Iglesia, y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella". El que como Hijo del Hombre ha salvado a su Iglesia y la ha edificado por su Palabra, se presentará junto con los santos ángeles repentinamente como el rayo delante de todos y será visto en su gloria que es la de su padre en el cielo.

Hablamos aquí, como lo dice la Solida Declaratio, de una artículo "que no puede ser comprendido por la razón y los cinco sentidos, donde solamente debemos creer y atenernos a la Palabra " Debemos permanecer con todo respeto y toda humildad en las Palabras de las Escrituras. Con la palabra "Idem Christus" el credo señala a aquél que nació hom-

bre y subió después al cielo. Se nos hace acordar aquí la palabra del ángel: "Este mismo Jesús, que ha sido tomado de vosotros al cielo, así vendrá del mismo modo que le habéis visto ir al cielo". (Hechos 1,11).

Será pues reconocido como aquél que antes estuvo con sus discípulos. Con la aparición de este Hijo del Hombre en la gloria de su Padre que es a la vez su propia gloria, se iluminará claramente el misterio de la encarnación. Aquello que "de tal manera amó Dios al mundo que dió a su Hijo unigénito" será manifestado en aquél día de tal manera, que toda reacción de la incredulidad tiene que desaparecer completamente, pero la alegría de los salvados será entonces completa y eterna.

El juicio comienza con la manifestación del Hijo del Hombre, que es Dios Jehová. Allá se hará pública la autoridad de que habló Pedro: "En ningún otro hay salvación" (Hechos 4,12). Y el que antes ordenó que su evangelio sea predicado a todas las naciones, interrumpirá y terminará súbitamente el furor de los enemigos y reunirá a todos los pueblos delante de su trono. Que viene él, y ningún otro, esto ya es el juicio. El "Idem" es interpretado según sus dos aspectos en Apoc. 1,7 y 1 Ped. 1,7-8. Por eso planirán todas las tribus de la tierra, porque deben reconocer a este que viene como a aquél que traspasaron y que despreciaron. Y por eso los creyentes se regocijarán con gozo inefable y lleno de gloria porque Cristo, que se manifiesta entonces, es aquél en quién creyeron sin haberle visto. Vogel dice en su Dogmática: En Aquél se manifiesta en la evidencia palpable de la gloria divina se hará pública la existencia de Dios en la gloraí de toda su perfección sustancial de tal manera que a diferencia de este tiempo de fe, no habrá ninguna posibilidad de negación o resistencia. La última revelación de su gloria será para los unos el juicio de su ejecución implacable, para los otros la salvación en el cumplimiento de todas las promesas" (Dios en Cristo , pág. 243/44). Trad. F.L. (Continuará)

#*#*#*#*#*#*#*#*#*#*

Sabía Usted que.....?

El Capitán Mitsuo Fuchida, de la Armada Japonesa, y que dirigió el ataque a Pearl Harbor ahora se convertirá en un misionero?

--*-*-*-*

Alrededor de la esfera del reloj de una iglesia en Estrasburgo, Alemania, se leen estas palabras: "En una de estas horas el Señor vendrá"?

##*#*#*#*#*
##*#*#*#*#*#*#*

HISTORIA DE LA IGLESIA CRISTIANA

por Lars P. Qualben - (Continuación)

Capítulo I

LA SITUACION DEL MUNDO AL NACER EL CRISTIANISMO

1. "El cumplimiento del tiempo"-Se ha llamado la atención sobre la posición singular de Jesucristo en la historia. Juan el Bautista, enviado por Dios para preparar el camino inmediato para la llegada de Jesús, dijo en su mensaje dirigido al pueblo: "El tiempo es cumplido y el reino de Dios está cerca", (Marcos 1:15). El apóstol San Pablo, de quien Dios usó más que de cualquier otro para extender su reino a las naciones, escribió estas palabras notables: "Venido el cumplimiento del tiempo, Dios envió a su Hijo, hecho de mujer,"Gálatas 4:4.

Dios no mandó a su Hijo hasta que el mundo había sido preparado para su venida. La parte esencial de esta preparación era la de hacer saber a las naciones la necesidad universal de una redención y de un Redentor. Que la gen

te por lo general se dió cuenta más o menos de esto, es un hecho comúnmente admitido. En la historia quizá nunca había otro período durante el cual la humanidad seocupó tanto en el problema de la redención como en el período entre 300 antes de Cristo hasta 300 después de Cristo.

La preparación para la redención de la humanidad empieza con la primera pareja humana - después de la caída en pecado. La primera promesa divina de un Redentor se da en Génesis 3:15. Pero solamente los primeros once capítulos de todo el Antiguo Testamento se relacionan principalmente con la historia primitiva del mundo o de la humanidad en general. Lo demás del Antiguo Testamento es mayormente el relato de la fundación y el desarrollo del pueblo teocrático, o sea, Israel.

La obediencia de Abraham a la llamada de Dios con el subsiguiente desarrollo de Israel como pueblo escogido por Dios marca la división de la humanidad en dos grandes grupos :Israel, o sea, el mundo judío, y el mundo no judío o sea los paganos. Por consiguiente desde Abraham hasta Cristo la preparación de la humanidad para la redención tenía un aspecto doble: en Israel, el hombre se desarrolló bajo la influencia de una revelación directa y divina; en el paganismo, el hombre se desarrolló por medio de su habilidad natural sin la influencia de una revelación directa y divina. Para Israel, esto significó esencialmente "un acercamiento de Dios hacia el hombre"; para el pagano, esto era "un acercamiento del hombre hacia Dios". "En el judaísmo,la verdadera religión está preparada para el hombre; en el paganismo,el hombre se prepara para la religión verdadera."

Como estos dos grupos, Israel y el mundo judío, se unieron en Jesucristo por medio de su Evangelio, se revela en la historia de la Iglesia Cristiana desde la visión de Pedro y la visita subsiguiente a Cornelio hasta los días actuales.

Las naciones que intervinieron en la preparación para la llegada de Cristo fueron representadas en el sobre-escrito de la Cruz de Cristo. Este escrito fué hecho en hebreo, latín y griego. (Hechos cap.10). Los hebreos griegos, romanos constituyeron las tres grandes piedras angulares de la civilización occidental. Fué en el mundo grecorromano donde el cristianismo hizo su primera aparición.

II. Preparaciones externas en el mundo grecorromano.

El nacimiento del cristianismo y el nacimiento del imperio romano (31 a.de J.C.) no distaban mucho entre sí en tiempo. El imperio romano era un factor importante para allanar el camino al cristianismo.

Algunos ya han expresado la idea de que era la contraparte de la Iglesia Cristiana. Según la geografía se extendió desde el Eufrates hasta el atlántico, desde el Danubio, el Rin, y los estrechos de Escocia hasta el desierto de Africa. Este territorio vasto se dividió por su naturaleza en dos partes: El oriente, o sea el Este, y el occidente o sea el Oeste. El oriente comprendía Egipto, Arabia, y el territorio al este del mar Adriático; el occidente comprendía el territorio romano hacia el oeste de Asia.

Las tentativas de unir la humanidad bajo un solo sistema político no tenían éxito anteriormente en el mundo antiguo. Tales tentativas fueron hechas por los reinos del Antiguo Egipto, Babilonia, Asiria, Caldea, Persia y Macedonia. Cada uno de estos imperios señaló una etapa necesaria en el progreso paulatino de la civilización en preparación para el cristianismo. El reino universal de Dios no podía tener el debido éxito en un mundo donde existía un caos de estados pequeños, aislados y belicosos. Era necesario que la humanidad fuese unida en un intercambio pacífico. Debía cesar ese sistema que cada nación por separada, vivía y trabajaba sólo por sí misma. Tenía que haber cierta unidad entre los hombres en la esfera secular a fin de

que pudiesen ser preparados para las cosas espirituales. Si el reino de los cielos es como una levadura y la humanidad como la masa, entonces esta masa tenía que ser amasada para que la levadura penetrase. Esta acción de amasar se efectuó por medio del imperio romano.

El despotismo caracterizó a los reinos antiguos de Egipto, Babilonia, Asiria, Caldea y Persia. En cada uno de estos reinos las naciones y tribus fueron amalgamadas solamente por propósitos militares. No había acercamiento hacia una unión orgánica. Las tribus y naciones vecinas nunca fueron amalgamadas en una cultura y civilización uniforme y el individuo tenía poco o nada valor.

En el imperio macedonio las condiciones eran algo diferentes. Los griegos concedieron por lo menos un valor moral al individuo. Por medio de las conquistas de Alejandro el Magno los intereses de los hombres, hasta ahora tan angostos y locales, fueron extendidos, y la distinción entre el griego y el bárbaro poco a poco desapareció. La civilización griega con su lengua, literatura, arte, filosofía y ciencia sin igual, se extendió a través de Egipto y Asia occidental. El mundo civilizado tenía un idioma universal. El redescubrimiento de la ruta marítima desde la India a Europa fomentó en gran manera el comercio y los negocios. Se fundaron varias universidades y bibliotecas famosas.

Sin embargo el imperio macedonio no logró introducir una inovación verdadera en el orden político. Este imperio se desintegró y pereció con su fundador. Macedonia no pudo conservar lo que ganó políticamente. Quedó para Roma la tarea de unir la civilisación en una entidad política. Pero la conquista del mundo en la esfera del saber fué lograda por Macedonia, y esto era un factor importantísimo en la preparación de la humanidad para el cristianismo.

A través de 500 años (31 a.J.C. - 476 d.de J.C.) el imperio romano reunió bajo su dominio a todas las naciones civilizadas de aquel

entonces - un carácter distintivo de ese imperio. El mundo intelectual conquistado por los griegos llegó a su cenit bajo la protección de Roma. Roma amasó estas naciones en una masa heterogénea de hombres bajo un solo emperador, con un gobierno, una organización militar, un cuerpo común de leyes y prácticas, un idioma universal, una moneda común, un sistema central de correo y transporte, un alfabeto común y una cultura común. En verdad, era un imperio universal en el mundo que a la vez era prototipo del reino universal de Dios. Cómo Dios usó de este imperio para lograr los fines de su Reino en la tierra, será objeto ahora de nuestra atención.

La unión de las tribus y los pueblos bajo un gobierno visible con una cabeza visible, a saber, el emperador, puso de manifiesto una relación deseable entre el individuo y el gentío. Los hombres se dieron cuenta de que no era posible fomentar con éxito los intereses de la humanidad si se permitía que las naciones siguiesen como lo habían hecho en el pasado, viviendo completamente aislados, con hostilidad mutua y en guerras civiles. Cuando las barreras que habían separado a judíos, griegos, romanos y bárbaros, empezaron a romperse bajo la política cosmopolita de Roma, entonces la gente de un grupo empezó a entender y respetar los sentimientos y creencias de otros grupos. Al fin y al cabo, no tenían todos ellos muchos intereses comunes? Una de las grandes lecciones parendidas era que hay una unidad más alta, por encima de las naciones y pueblos, y que esta se pone de manifiesto por medio de un imperio universal con emperador universal. De esta situación concreta la gente podía facilmente poner su atención en lo abstracto y de lo secular darse vuelta hacia lo religioso.

Las naciones unidas en el imperio romano no podían escapar a la impresión de que debía haber una unidad espiritual más alta, un Dios universal, por encima de sus dioses nacionales.

Tal como estas condiciones fomentaron la idea de un Dios supremo universal, así también dieron impulso a la idea de una unidad más elevada para la humanidad. El antiguo gobierno romano formó la política de tolerancia, paciencia, conciliación y asimilación.

Roma trató a sus súbditos como a amigos y no como a gente subyugada. Los súbditos vieron que sus intereses eran idénticos a los del gobierno. Esto se realizó en parte por conceder la ciudadanía romana a los habitantes de las provincias y por permitir que éstos participasen en el gobierno local según sus propias tradiciones y por medio de sus propios gobernadores y autoridades. César Augusto inició la política de conceder la ciudadanía romana a un grupo limitado de provincianos. Los emperadores subsiguientes extendieron este privilegio hasta que en el año 212 d. de J.C. todos los habitantes, libres por nacimiento, de todas las provincias romanas lo disfrutaban. Este ideal-ciudadanía romana universal para todos los súbditos nacidos libres - preparó el camino para una estimación verdadera del cristianismo. Según el Evangelio de Jesucristo no hay distinción entre personas delante de Dios (Rom.2:1; 1 Ped. 1:17) "No hay judío ni griego, no hay siervo ni libre -- porque todos vosotros sois uno en Cristo Jesús," Gál. 3:28.

(continuará)

#*#*#*#*#*#*#*#*#
#*#*#*#*#*#*#*#*#*#*#*#

Proselytismus?

Am 9. Mai durfte die "Lutherische Stunde" nach langjaehrigerUnterbrechung ihre Radioue bertragungen durch eine argentinische Sendo- station wieder aufnehmen. Bevor die Erlaub - nis dazu von den staatlichen Stellen erteilt wurde, hatte der Sprecher der " Lutherischen Stunde", Pastor Muñiz, eine Unterredung mit dem Staatssekretaer, in deren Verlauf dieser fragte, warum unsere Kirche auch in solchen Teilen des Landes regelmaeszig gesendet habe, in denen sie weder kleinere noch grooszere Gemeinden habe, die sie geistlich zu versor- gen habe; ob dem nicht die Absicht zu Grun- deliege, Proselytismus zu betreiben. Von Co- lumbien wird uns gemeldet, dasz die luther- ischen Gemeinden in der Hauptstadt Bogotá in ihren Gottesdiensten nicht behelligt werden. Doch habe die Regierung ihnen irgend eine Werbung auszerhalb der Kirche untersagt.Pro- selytismus sei nicht gestattet.dasselbe hört man von Spanien. Auch da ist den Protestan - ten jede Manifestation ihres Glaubens auszer halb der Mauern ihrer Kirche verboten.Es darf keinen Proselytismus geben.

Proselyten nannte man frueher die Heiden, die zum Judentum uebertraten. Proselytismus ist im allgemeinen jede Werbung unter Anders denkenden fuer die eigene Uerberzeugung, im Religioesen die Bemuehung, Menschen aus ih - rer Kirche fort und in die eigene hineinzie- hen. Solchen Proselytismus meinen die staat- lichen Bestimmungen, wo evangelische Kir - chen von ihrem Glaubem oeffentlich Zeugnis ablegen, wodurch ein Katholik bewogen werden koenne, zu der evangelischen Kirche ueberzu- treten. Dem sucht die katholische Kirche un- terstuetzt durch den Staat, entgegenzuwir - ken.

Ist nun das, was verschiedene Regierun - gen glauben unterbinden zu muessen, tatsaech lich Proselytismus? Der Antwort kommen wir

naeher, wenn wir die andere Frage stellen: Sieht die Lutherische Kirche die katholische als christliche Kirche an? Bekennt sie nicht in den Smalkaldischen Artikeln, dasz der Papst der Antichrist sei? Wir wissen, wie die katholische Kirche ihr Anathema gegen die lautere Schriftlehre von der Rechtfertigung eines armen Suenders aus Gnaden durch den Glauben an Christi Verdienst schleudert, wie der roemische Offizialismus besonders in diesem Jahr, das von ihnen das Marianische genannt wird, die Mutter Jesu an die Stelle des Heilandes rueckt, was wir nicht anders als ein Wueten gegen das Heilswerk Christi bezeichnen muessen.

Aber gibt es in der katholischen Kirche keine Christen mahr? d.h. solche Menschen, die sich trotz der Irrlehren ihrer Kirche im Glauben an das Verdienst Christi klammern? wenn in der katholischen Kirche noch Evangelium vorhanden ist, so glauben wir dasz es auch da noch Fruechte bringt.

Ein Zeugnis dafuer finden wir zum B. in dem Passus ueber die Erloesung, zitiert nach dem katholischen Katechismus von Deharbe, erschienen bei Herder in Freiburg: "Fuer welche Suender hat Christus genug getan? Jesus Christus hat fuer die Erbsuende und alle uebrigen Suenden der Menschen genug getan". Ueber den Artikel von der Vergebung der Suenden heiszt es S. 118: "Mit den Worten" Vergebung der Suenden bekennen wir, dasz in de Katholischen Kirche erlangt werden kann die Vergebung aller Suenden und ihrer Strafen auf Grund der Verdienste Christi, unsers Herrn" (ueberstzt vom Unterzeichneten). Dieser rechten Lehre stehen viele Irrlehren gegenüber. Die Lehrpraxis mag auch in vielen sogenannten katholischen Laendern mit der obigen Formulierung der katholischen Lehre nicht übereinstimmen. Die Wahrheit mag tatsaechlich ganz zugedeckt sein. Dennoch muessen wir zugeben, dasz auch in der katholischen Kirche noch Evangelium existiert. (man denke z. B. an die im Groszen und Ganzen richtige katholische Lehre von der Taufe), und darum ste -

hen wir nicht an, die katholische Kirche als christliche Kirche, wenn auch als falschgläubige zu bezeichnen.

Daraus folgt unsre Handlungsweise, dasz wir in unserer Verkuendigung und in unserem missionarischen Wirken uns nicht an solche Menschen wenden, bei denen es sich herausstellt, dasz sie tatsaechlich ueberzeugte Anhaenger ihrer katholischen Kirche sind und dieses auch in der Tat bekunden. Wir enthalten uns grundsaetzlich der Proselytemacherei. Der Staat kann in der Hinsicht ganz beruhigt sein,

Wenn wir aber anderseits feststellen, dasz sehr viele unserer Mitmenschen allein durch die Taufe mit der katholischen Kirche verbunden sind und dasz sie als weiteren Kontakt mit ihrer Kirche nur noch die kirchliche Trauung aufzaehlen koennen, so musz man solche Leute als praktisch Kirchlose ansehen, die nichts vom einzigen Weg zum Leben wissen, und an denen wir nicht teilnahmlos vorueberbgehen koennen. Welchen Prozentsatz sie von der Bevoelkerung einer Gegend oder eines ganzen Landes ausmachen, ist in einzelnen schwer festzustellen. Unterzeichneter kam z.B. in der Stadt Santa Fe durch systematisches Befragen von rund 400 Familien in der Nachbarschaft der eigenen Kapelle, zur Ueberzeugung, dasz 10% des betreffenden Stadtteiles wirklich katholisch seien. Aehnliche Zahlen hört man auch von anderer Seite. Nach katholischen Angaben kommen in Suedamerika auf einen Priester durchschnittlich 7000 Seelen. Einige von diesen Tausenden moegen mit der Arbeit dieser Priester in Verbindung stehen.

Uebrig bleibt aber eine ganz grosze Masse von kirchlich nicht betreuten Seelen, ein groszes Feld, dasz weisz zur Ernte ist, aber wo die Erntearbeiter fehlen.

Wir enthalten uns, wie gesagt, grundsaetzlich des Proselytismus. Wir wollen vorsichtig sein. Wir wollen nicht in andere Kirchen einbrechen und nicht in fremdes Amt greifen.

Wir halten uns nicht fuer befugt, einen Menschen, der einen katholischen Priester als seinen Seelsorger ansieht und sich, auch von ihm betreuen laeszt, seelisch zu bearbeiten mit dem Ziel, ihn aus seiner Kirche herauszuloesen, wenn wir sie auch als falschglaeubige erkannt haben. Aber wenn wir uns an die grosse Masse der praktisch Kirchlosen wenden, um ihnen das Brot des Lebens zu brechen, so ist das kein Proselytismus, sondern Mission, zu der uns Christus selbst verpflichtet hat.

F.L.

Einigungsbestrebungen der lutherischen Kirchen in Australien.

Vor fast 120 Jahren wurde in Australien eine lutherische Kirche gegruendet, die sich aber schon nach 8 Jahren ihres Bestehens spaltete und seitdem als V E L K A d.h. Vereinigte Evangelisch-Luth. Kirche in Australien, und als E L S A d.h. Ev.Luth. Synode in Australien getrennte Wege ging. Die VELKA bezog lange Zeit ihre Pastoren von Neuendettelsau in Deutschland und ging dann besonders enge Verbindung mit der Iowassynode in Nordamerika ein. 1934 trat sie dem Lutherischen Weltkonvent (heute Weltbund) bei, waehrend die ELSA zunaechst mit der Missionaranstalt in Hermansburg und spaeter mit der Missourisynode glaubensbruederliche Beziehungen pflegte. Viele Jahre lang waren die Gegenzaetze zwischen beiden Kirchenkoerpern scheinbar unueberbrueckbar. Doch ist in letzten Jahren eine entscheidende Wendung eingetreten, so dasz manche glauben, die Vereinigung stehe nahe bevor.

Bei beiden Kirchen handelt es sich nicht um zahlenmaeszig starke Gruppen, aber doch verdient die Tatsache der Annaeherung unter ihnen unsere Aufmerksamkeit, ja die Aufmerksamkeit des Luthertums in der Welt, weil die dabei befolgten Methoden einen Modellfall kir

chlichen Handelns in solcher Lage darstellen, wie der "Lutherische Rundblick" in seiner Januar-Februarnummer betont. Man ging davon aus, die Lehrgegensaetze scharf ins Auge zu fassen und auf Grund von Schrift und Bekenntnis zu bereinigen. Unter anderem wurde die Lehre von der Heiligen Schrift sorgfaeltig behandelt, die manchmal von lutherischen Konferenzen und Lehrgespraechen umgangen wird, weil man fuerchtet, sich auf diesem Gebiet nicht einigen zu koennen.

Der kritische Punkt, an dem doch nach der Befuerchtung eines einstigen Gliedes der VELKA, ausgesprochen in der letzten Nummer der "Lutherischen Blaetter", alles scheitern kann, ist die Frage der Zugehoerigkeit zum Lutherischen Weltbund. Es handelt sich um das Problem: Kann eine Kirche, die in der Tat lutherisch sein will und all ihr Lehren un Wirken voll und ganz unter Schrift und Bekenntnis mit all seinen Konsequenzen stellt, in einem Weltbund von Kirchen mitmachen, von denen manche doch nur nominell lutherisch sind, und mit denen sie deswegen auch nicht in Kanzel-und Abendmahlsgemeinschaft steht?

Die VELKA glaubt trotz offen ausgesprochener Vorbehalte das bejahen zu koennen, weil sie bislang fuer entscheidend den Umstand haelt, dasz es sich um eine Confederation handele, die nicht Kirche sein wolle, und in dem man mitarbeiten koenne, ohne dasz man in Kanzel und Abendmahlsgemeinschaft mit all ihren Gliedern stehe.

Fuer die ELSA kommt dagegen nur eine Mitarbeit in externis in Frage, in anderer Hinsicht koenne man nicht Glied werden, ohne sich des Unionismus schuldig zu machen, da die Zielsetzung des Weltbundes doch kirchlicher Natur sei, wie z.B. gemeinsame Bezeugung des Evangeliums, Arbeit auf Missionsfeldern u. dergleichen, alles Dinge, die man nur gemeinsam tun duerfe, wenn man sich als Glaubensbruder anerkenne. Wahrhaftig, eine Entscheidung von grosser Tragweite ist zu faellen. Fuer sie gelten

mutatis mut lis die grundzaetzlichen Ausführungen Dr. Behnkens, des allgemeinen Praeses der Missourisynode:"Zum Schlusz moechte ich noch einmal aufrichtig und inbruenstig bitten,dasz die Lutheraner nicht erlahmen mögen in ihrem ehrlichen Bemuehen,unter sich eine Lehreinheit zu erzielen..Liegt uns die Sache des Luthertums am Herzen? Wenn ja,dann sollte die Vereinigung unter uns Lutheranern in Amerika auf der Grundlage der reinen biblischen Lehre und der Schriftgemaeszen Praxis erfolgen. Nur so waere eine wirkliche lutherische Einheit gegeben".

F.L.

#*#*#*#*#*#*#*#

T R A T A D O S

Pastor K.Mahler antes misionero en Guatemala y todavía entusiasmado por la obra misionera en los países latinoamericanos,me manda ejemplares de prueba de los siguientes tratados evangélicos: "El único camino","Mañana, siempre mañana"."Está usted aburrido?", " Ni tan bueno que vaya al cielo, ni tan malo que vaya al infierno"."Buenas nuevas para usted", Se atreve usted"? Los tratados son del tamaño de 9 por 15 cm.,de buena presentación,imprimidos sobrepapel de calidad con tapas en colores con 2 páginas de texto(y este)muy sugestivo. El remitente acompaña la remesa con las siguientes palabras: "Si Ud. podría emplear tales tratados en su obra, los supliría yo en cualquier cantidad. Sólo que tenga la bondad de escribirme sobre cuales quiere usted y cuantos de cada número". - Creo que el pastor Mahler no se opondría que yo pase esta oferta también a nuestros misioneros en América del Sur invitándolos a que me comuniquen sus pedidos que serían atendidos tan pronto que sea posible. Espero que la oferta sea de agrado a muchos misioneros y represente una ayuda eficaz en su obra.

Nuestras gracias fervorosas a Pastor Mahler y Dr.R.A.Mayer de quien también proviene esta buena iniciativa. Fr. Lange

#*#*#*#*#*#*#*#

Nota: La "Voz Luterana" aparecerá, Dios mediante, cuatro veces por año. Queremos enviar el tercer número en el mes de setiembre. El precio por cuatro número es $15,oo Pesos Argentinos ó un dolar U.S.A. Las subscripciones serán recibidas por el Administrador. En Estados Unidos serán recibidas por el Dr. H. A. Mayer, 210 North Broadway, St. Louis 2, Mo. U.S.A. -- Siempre estamos dispuestos a recibir cualquier sugestión para una mejor presentación. -- A los que hemos enviado el primer número también les enviamos el segundo, porque algunos todavía no han entregado su subscripción. Por cierto estos hermanos no quieren perder el segundo número. Mientras tanto esperamos la subscripción de estos hermanos también.

S.H.Beckmann, administrador.
M.Combet 46, Villa Ballester
F.C.Mitre - Argentina.-

#*#*#*#*#*#*#*#*#
#*#*#*#*#*#*#*#*#

Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01489 7120

FOR USE IN LIBRARY ONLY

PERIODICALS